

# OWNER'S MANUAL – SINGLE SHOT PUMP PELLET AIR PISTOL

## Caliber- .177 (4.5mm) and .22 (5.5mm) pellets

### READ ALL INSTRUCTIONS AND WARNINGS IN THIS MANUAL BEFORE USING

Crosman Corporation  
7629 Routes 5 & 20  
Bloomfield, NY 14469  
United States of America  
www.crosman.com  
1-800-7AIRGUN (724-7486)

P1377-515

If you have questions contact Crosman at 1-800-724-7486, 585-657-6161 or www.crosman.com.

REMEMBER, THIS AIR RIFLE IS NOT A TOY. ALWAYS TREAT THE AIR RIFLE AS THOUGH IT IS LOADED AND WITH THE SAME RESPECT YOU WOULD A FIREARM.

A SPECIAL MESSAGE TO PARENTS: Personal injury or death can result from improper handling if a pellet or BB strikes someone in a vulnerable spot. This air rifle is not a toy. Therefore, if you purchased this air rifle for use by a younger shooter, please make certain he or she operates it under the supervision of an adult.

We are concerned that all users learn to use this gun properly without injury to themselves or others. You may be able to obtain further information for instruction in shooting from one or more of the following groups: Boy Scouts of America, National Rifle Association, conservation clubs, gun clubs, 4-H Clubs, hunter safety groups, or write to Crosman Corporation, Rts 5 & 20, Bloomfield NY 14469. For more information on Crosman products and accessories visit our website at www.crosman.com

**WARNING:** NOT A TOY. ADULT SUPERVISION REQUIRED. MISUSE OR CARELESS USE MAY RESULT IN SERIOUS INJURY OR DEATH. DANGEROUS WITHIN 500 YARDS (457 METERS)

THIS AIR PISTOL IS INTENDED FOR USE BY THOSE 16 YEARS OF AGE OR OLDER.

DEPENDING ON YOUR MODEL, YOUR AIR PISTOL WILL SHOOT .177 OR .22 CALIBER PELLETS. REFER TO THE MARKING ON YOUR AIR PISTOL FOR THE CORRECT CALIBER PELLET SIZE YOU AND OTHERS WITH YOU SHOULD ALWAYS WEAR SHOOTING GLASSES TO PROTECT YOUR EYES.

BUYER AND USER HAVE THE DUTY TO OBEY ALL LAWS REGARDING THE USE AND OWNERSHIP OF THIS AIR RIFLE.

**WARNING:** DO NOT BRANDISH OR DISPLAY THIS AIR RIFLE IN PUBLIC – IT MAY CONFUSE PEOPLE AND MAY BE A CRIME. POLICE AND OTHERS MAY THINK IT IS A FIREARM. DO NOT CHANGE THE COLORATION AND MARKINGS TO MAKE IT LOOK MORE LIKE A FIREARM. THAT IS DANGEROUS AND MAY BE A CRIME.

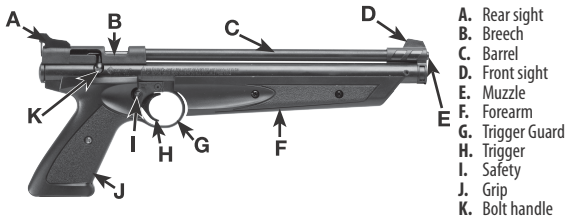
**PROPOSITION 65 WARNING:** THIS PRODUCT CONTAINS ONE OR MORE CHEMICALS KNOWN TO THE STATE OF CALIFORNIA TO CAUSE CANCER AND BIRTH DEFECTS (OR OTHER REPRODUCTIVE HARM).

## 1. IMPORTANT SAFETY INFORMATION

- ALWAYS treat the air rifle as though it is loaded and ready to fire.
- ALWAYS treat air rifles with the same respect you would a firearm.
- ALWAYS store the air rifle unloaded and away from children.
- ALWAYS aim in a SAFE DIRECTION.
- ALWAYS keep the muzzle of the air rifle pointed in a SAFE DIRECTION.
- ALWAYS keep your finger off the trigger and out of the trigger guard until ready to shoot.
- ALWAYS keep the air rifle "ON SAFE" until you are ready to shoot (Figure 2).
- ALWAYS check to see if the air rifle is "ON SAFE" (Figure 2) and unloaded when removing it from storage.
- ALWAYS check to see if the air rifle is "ON SAFE" (Figure 2) and unloaded when handing it to, or receiving it from another person.
- ALWAYS have you and others wear shooting glasses to protect your eyes. Wear shooting glasses over reading or prescription glasses.
- ALWAYS place a shooting backstop in a location that will be safe should the backstop fail.
- ALWAYS check your backstop for wear before and after each use. All backstops are subject to wear and will eventually fail. Replace your backstop if the surface is worn or damaged, or if a ricochet occurs.
- ALWAYS use the proper size pellet in your air rifle. Check the markings on your air rifle to verify the pellet size.
- NEVER point the air rifle at any person or at anything you do not intend to shoot.
- NEVER reuse ammunition.
- NEVER shoot at hard surfaces or at the surface of water. The pellet may bounce off or ricochet and hit someone or something you had not intended to hit.
- NEVER attempt to disassemble or tamper with your air rifle. Use an Authorized Service Station. Using an unauthorized service or repair center, or modifying the function of your air rifle in any way, may be unsafe and will void your warranty.

## 2. LEARNING THE PARTS OF YOUR AIRGUN

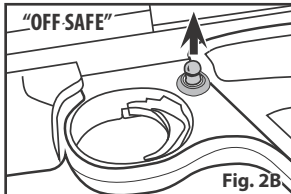
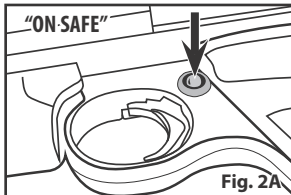
Learning the names of the parts of your new airgun helps you to understand your owner's manual.



## 3. OPERATING THE SAFETY

**CAUTION:** Like all mechanical devices, an air pistol safety can fail. Even when the safety is "ON SAFE", you should continue to handle the air pistol in a safe manner.

1. Locate the safety on the air pistol directly behind the trigger (see Section 2).
  2. The words "Push Safe" are on the left side above the safety. The words "Push Fire" are on the right side above the safety. The condition of the safety is indicated by the direction of the safety.
- A. To Put the Air Pistol "ON SAFE"**
1. Locate the safety directly behind the trigger.
  2. Push the safety from the left side in (Fig. 2A) for "ON SAFE" until you hear a distinct click.
  3. The safety is in the SAFE position, and the air pistol is "ON SAFE" when the RED ring is NOT showing.
- B. To Put the Air Pistol "OFF SAFE"**
1. Push the safety from the right side in for "OFF SAFE" until you hear a distinct click. (Fig. 2B)
  2. The safety is in the FIRE position, and the air pistol is "OFF SAFE" when the safety is protruding from the left side of the trigger guard, and the RED ring around the left side of the safety is showing.



**WARNING:** KEEP THE AIR PISTOL IN THE "ON SAFE" POSITION UNTIL YOU ARE ACTUALLY READY TO SHOOT. THEN PUSH THE SAFETY TO THE "OFF SAFE" POSITION.

## 4. Charging and Uncharging the Air Pistol

**WARNING:**

- ALWAYS HOLD THE FOREARM FIRMLY WHEN PUMPING FOREARM.
- FAILURE TO GRIP THE FOREARM FIRMLY WHILE PUMPING THE AIR PISTOL MAY CAUSE THE FOREARM TO SPRING BACK INTO THE CLOSED POSITION AND MAY RESULT IN INJURY.
- PUMPING YOUR AIR PISTOL MORE THAN 10 TIMES MAY LEAVE A SMALL AMOUNT OF AIR IN THE AIR PISTOL AFTER IT IS FIRED, WHICH MAY ALLOW YOU TO FIRE A SECOND SHOT WITHOUT ADDITIONAL PUMPING.

**CAUTION:** Never pump your air pistol more than 10 times. Over-pumping can cause major damage to your air pistol.

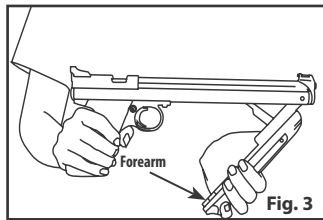
### A. Pumping the Air Pistol

1. Put the air pistol "ON SAFE" (See Section 3).
2. Point the air pistol in a SAFE DIRECTION.
3. Open the forearm all the way until it stops (Fig. 3). Hold the forearm firmly as you open it.

**CAUTION: PINCH HAZARD:** Place your hands in the same positions shown in Fig. 3. Improper hand placement may result in pinching if you lose hold of the forearm and may result in injury. Use straight strokes while pumping the air pistol.

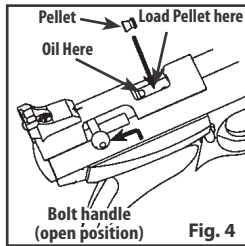
**IMPORTANT:** Twisting the forearm while pumping may cause the forearm to break.

4. Pump the air pistol at least 3 times to achieve sufficient air pressure to fire the air pistol (and to prevent a pellet from getting jammed in the barrel after firing) but DO NOT exceed 10 pumps.
5. Return the forearm to the original closed position with a smooth stroke. Hold the forearm firmly as you close it.



### B. Uncharging the Air Pistol

1. Always uncharge your air pistol before handing it to another person when you are done shooting and before storing.
2. Make sure the air pistol is "ON SAFE" (see Section 3) and pointed in a SAFE DIRECTION.
3. To uncharge the airgun, cock and lock the bolt as if you were loading a pellet (see Section 5), but DO NOT load a pellet.
4. Put the air pistol "OFF SAFE."
5. Fire in a SAFE DIRECTION.
6. Put the air pistol "ON SAFE."



## 5. Loading and Unloading/Firing Pellets

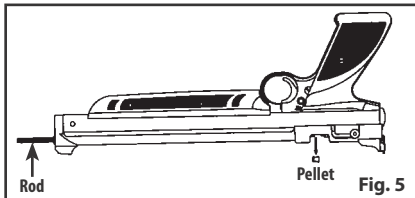
**CAUTION:** This air pistol was designed to function best with CROSMAN® and BENJAMIN® pellets.

USE .177 (4.5MM) caliber pellets only in your 1377/PC77. Use .22 (5.5MM) caliber pellets only in your 1322.

- Use of other ammunition may cause the gun to malfunction and could cause damage to the air pistol.
- Never reuse ammunition.
- Review the entire manual, including the section on Safety, before firing your air pistol.

### A. Loading Pellets

1. Make sure the air pistol is "ON SAFE" (see Section 3) and pointed in a SAFE DIRECTION.
2. Cock the bolt by lifting the bolt handle up and pulling the bolt all the way back (Fig. 4).
3. With the bolt open, place one pellet, nose first, into the loading port (breech). This is a single shot air pistol. Load no more than one pellet at a time.
4. Lightly push the pellet into the barrel by moving the bolt to the full forward position.
5. Close and lock the bolt by pushing the bolt handle forward and down until firm resistance is felt.
6. Be sure the bolt is closed and locked before firing.
7. After following these steps and reading the entire manual, including the section on reviewing safety procedures, your air pistol is now loaded and ready to fire.



### B. Unloading/Firing the Pellets

1. The most common way to unload a pellet is to take your air pistol "OFF SAFE" and fire your air pistol in a SAFE DIRECTION.

### C. Unloading/Without Firing and/or Removing a Jammed Pellet

**CAUTION:** Never look down the barrel to see if a jam has been cleared.

1. Make sure your air pistol is "ON SAFE" (Section 3) and pointed in a SAFE DIRECTION.
2. Cock the bolt by lifting the handle up and pulling the bolt all the way back until you hear two clicks (see Fig. 4).
3. With the bolt in the open position, insert a ramrod (sold separately) into the muzzle end of the barrel and gently push the jammed pellet in to the pellet loading port (forward of the bolt) (Fig. 5).

**WARNING:** EVEN THOUGH YOU GO THROUGH THE UNLOADING PROCEDURE, CONTINUE TO TREAT THE AIR PISTOL AS THOUGH IT WERE LOADED. DO NOT POINT AT ANYTHING YOU DO NOT INTEND TO SHOOT.

**Note:** If you are not able to unjam your air pistol by following this procedure, take no further action. An Authorized Service Station will unjam your air pistol at no cost to you during the warranty period.

## 6. Aiming and Firing Safely

**CAUTION:**

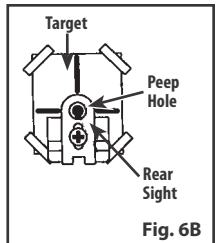
- REMEMBER, choose your targets carefully and be sure that the area around the target is clear.
- THINK about what you will hit if you miss the target!

### A. Aiming the Airgun

1. Always point your air pistol in a SAFE DIRECTION.
2. Follow the instructions for charging (Section 4) and loading pellets (Section 5).
3. Your air pistol is designed for target shooting and is suited for both indoor and outdoor use.
4. The air pistol is correctly aimed when the front sight blade is positioned exactly in the center of the notch of the rear sight. The top of the front sight blade should be even with the top of the notch in the rear sight. The bull's-eye should appear to rest on the top of the front sight (Fig. 6A).
5. When using the peep sight, the air pistol is correctly aimed when the front sight blade is positioned exactly in the center of the peep of the rear sight (Fig. 6B).
6. When you are sure of your target and backstop, and the area around the target is clear, take the air pistol "OFF SAFE" and pull the trigger to fire.

## B. Sight Adjustment

1. The rear sight is designed to use it as a notched sight or as a peep sight. To change from one to the other, loosen and remove the elevation screw and turn the sight over. Replace the elevation screw to secure the sight.
2. The rear sight may be adjusted to shoot higher or lower (elevation). Loosen the elevation adjustment screw by turning it counterclockwise. Move the sight up to make the pellet hit higher on the target. Move the sight down to make the pellet hit lower on the target. Then tighten the elevation adjustment screw by turning it clockwise (Fig. 7A).
3. The rear sight may be adjusted to shoot right or left (windage). Loosen the windage adjustment screw by turning it counterclockwise. Move the sight to the right to make the pellet hit to the right on the target. Move the sight to the left to make the pellet hit to the left on the target. Then tighten the windage adjustment screw by turning it clockwise (Fig. 7B).



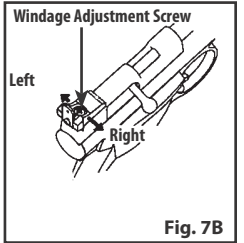
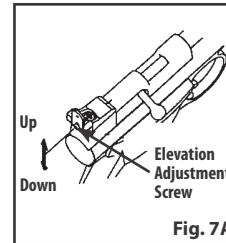
## 7. Maintaining Your Airgun

**WARNING:**

- DO NOT ATTEMPT TO DISASSEMBLE YOUR AIR PISTOL.
- DO NOT MODIFY OR ALTER YOUR AIR PISTOL. ATTEMPTS TO MODIFY THE AIR PISTOL IN ANY WAY INCONSISTENT WITH THIS MANUAL MAY MAKE YOUR AIR PISTOL UNSAFE TO USE, CAUSE SERIOUS INJURY OR DEATH, AND WILL VOID THE WARRANTY.

### A. General Maintenance:

1. Before you attempt to oil your air pistol, make sure the gun is unloaded and air has been removed (see Section 4).
2. Your air pistol will maintain proper function longer if you oil it every 250 shots. Put 1 drop of Crosman Pellgunoil on the pump cup (Fig. 8A), and pump lever (Figs. 8B & 8C).
3. A light coat of Pellgunoil on the barrel helps prevent rust.
4. DO NOT MODIFY OR ALTER YOUR AIRGUN. Attempts to modify the airgun in any way inconsistent with this manual may make your airgun unsafe to use, cause serious injury or death, and voids the warranty.
5. If you drop your airgun, visually check to see that no damage has occurred to the gun. If anything seems changed, like a shorter or weaker trigger pull, this may mean worn out or broken parts. Call Crosman customer service for assistance before using your airgun again.



## PERFORMANCE

Many factors affect velocity, including brand of projectile, type of projectile, lubrication, barrel condition and temperature. This air pistol was designed to function best with CROSMAN® and BENJAMIN® branded ammunition. Use of other ammunition may cause the air pistol to malfunction.

## LIMITED ONE YEAR WARRANTY

This product is warranted to the retail consumer for one year from date of retail purchase against defects in material and workmanship and is transferable. You should retain the original sales receipt as record of date of purchase. If no receipt, the product is warranted for one year from date of manufacture.

### WHAT IS COVERED:

1. Replacement parts and labor.
2. Transportation charges to consumer for repaired product.

### WHAT IS NOT COVERED:

1. Transportation charges to Authorized Service Station for defective product.
2. Damages caused by abuse, modification or failure to perform normal maintenance – see Owner's Manual.
3. Any other expense.
4. CONSEQUENTIAL DAMAGES, INCIDENTAL DAMAGES, OR INCIDENTAL EXPENSES INCLUDING DAMAGE TO PROPERTY. SOME LOCAL, STATE OR FEDERAL LAWS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU.

## IMPLIED WARRANTIES

ANY IMPLIED WARRANTIES INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE LIMITED IN DURATION TO ONE YEAR FROM DATE OF RETAIL PURCHASE. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS SO THE ABOVE LIMITATIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

To the extent any provision of this warranty is prohibited by federal, state or municipal law, which cannot be preempted, it shall not be applicable. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights, which vary, from state to state.

## STOP – BEFORE YOU RETURN THIS PRODUCT TO THE STORE

Save on gas and avoid the trip back to the store. Contact our Customer Service/Technical Support representatives for information and trouble-shooting help. Call 1-800-7AIRGUN (1-800-724-7486) or find answers to frequently asked questions at www.crosman.com.

## WARRANTY CLAIM AND REPAIR SERVICE

If your air gun needs repair – DO NOT ATTEMPT TO DISASSEMBLE IT! Your air gun requires special tools and fixtures to repair it. Any disassembly or modification not performed by a Crosman Authorized Service Center will void the warranty.

**U.S. Customers** - Contact Crosman Customer Service at 800-724-7486 or email us via www.crosman.com. You will be instructed where and how to send your air gun in for repair under warranty or referred to one of our authorized service centers in your area.

Crosman Corporation  
Attn: Warranty Dept.  
7629 Route 5 & 20  
Bloomfield, NY 14469

Include with your product a copy of your receipt and a brief description of the problem. Be sure to indicate your name, mailing address, email address and telephone number. Allow 2-4 weeks for repairs. We recommend you use a method of shipping that provides you with a tracking number and insurance options. Crosman is not liable for any damaged, lost or stolen merchandise during shipping.

**Canadian Customers** - Contact the Gravel Agency, in Quebec at 866-662-4869.

**Outside U.S. Customers** - Please contact your point of purchase dealer/distributor. If you do not know your dealer/distributor, contact our International Dept. for assistance at 585-657-6161 or email us via www.crosman.com.

Crosman and Benjamin are trademarks of Crosman Corporation in the United States and other countries.

© 2014 Crosman Corporation  
12-14\_OM

# MANUAL DEL PROPIETARIO

## PISTOLA DE AIRE DE PERDIGONES DE BOMBEO DE UN TIRO

### Perdigones calibre .177 (4,5 mm) y .22 (5,5 mm)

#### LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS ANTES DE USARLO

Crosman Corporation  
7629 Routes 5 & 20  
Bloomfield, NY 14469  
Estados Unidos de América  
www.crosman.com  
1-800-7AIRGUN (724-7486)

Si tiene cualquier pregunta, comuníquese con Crosman al 1-800-724-7486, 585-657-6161 o en www.crosman.com.

RECUERDE QUE ESTE RIFLE DE AIRE NO ES UN JUGUETE. SIEMPRE TRATE EL RIFLE DE AIRE COMO SI ESTUVIERA CARGADO Y CON EL MISMO RESPETO QUE LE TENDRÍA A UN ARMA DE FUEGO.

**MENSAJE ESPECIAL A LOS PADRES** Pueden producirse lesiones personales o la muerte debido a la manipulación incorrecta si un perdigón o un balín golpean a alguien en un punto vulnerable. Este rifle de aire no es un juguete. Por lo tanto, si ha adquirido este rifle de aire comprimido para ser usado por un tirador más joven, asegúrese de que lo utilice bajo la supervisión de un adulto.

Nos preocupa que todos los usuarios aprendan a usar esta arma correctamente sin que sufran lesiones ellos mismos u otras personas. Podrá obtener más información para la instrucción de tiro de uno o más de los siguientes grupos: Boy Scouts of America, Asociación Nacional del Rifle, clubes de conservación, clubes de armas, clubes 4-H, grupos de seguridad de cazadores, o escriba a Crosman Corporation, Rts 5 & 20, Bloomfield NY 14469. Para obtener más información sobre los productos y accesorios Crosman, visite nuestro sitio web en www.crosman.com

**ADVERTENCIA:** NO ES UN JUGUETE. SE REQUIERE LA SUPERVISIÓN DE UN ADULTO. EL USO INCORRECTO O DESCUIDADO PUEDE CAUSAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE. PUEDE SER PELIGROSO HASTA A 500 YARDAS (457 METROS)

ESTA PISTOLA DE AIRE ESTÁ PENSADA PARA SER UTILIZADA POR PERSONAS DE 16 AÑOS DE EDAD O MÁS.

DEPENDIENDO DEL MODELO, SU PISTOLA DE AIRE DISPARARÁ PERDIGONES CALIBRE. 177 O .22. COMPRUEBE LAS MARCAS DE SU PISTOLA DE AIRE PARA VERIFICAR EL CALIBRE CORRECTO DE LOS PERDIGONES

USTED Y LOS DEMÁS QUE ESTÉN CON USTED DEBEN USAR SIEMPRE ANTEOJOS PARA DISPARAR CON OBJETO DE PROTEGERSE LOS OJOS.

EL COMPRADOR Y EL USUARIO TIENEN LA OBLIGACIÓN DE OBEDECER TODAS LAS LEYES REFERENTES AL USO Y PROPIEDAD DE ESTA PISTOLA DE AIRE.

**ADVERTENCIA:** NO BLANDA NI MUESTRE ESTE RIFLE DE AIRE EN PÚBLICO; PUEDE CONFUNDIR A LA GENTE Y PUEDE SER UN DELITO. LA POLICÍA Y OTRAS PERSONAS PUEDEN PENSAR QUE SE TRATA DE UN ARMA DE FUEGO. NO CAMBIE LA COLORACIÓN O LAS MARCAS DE MODO QUE TENGA UN ASPECTO MÁS PARECIDO AL DE UN ARMA DE FUEGO. ES PELIGROSO Y PODRÍA TRATARSE DE UN DELITO.

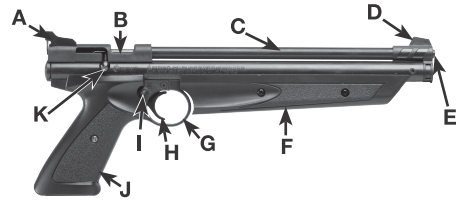
**ADVERTENCIA:** DE LA PROPUESTA 65: ESTE PRODUCTO CONTIENE UNA O MÁS SUSTANCIAS QUÍMICAS QUE EL ESTADO DE CALIFORNIA HA DETERMINADO QUE OCASIONAN CÁNCER Y DEFECTOS CONGÉNITOS (U OTROS DAÑOS REPRODUCTIVOS).

#### 1. INFORMACIÓN IMPORTANTE DE SEGURIDAD

- Trate SIEMPRE al rifle de aire como si estuviera cargado y listo para disparar.
- SIEMPRE trate los rifles de aire con el mismo respeto que le tendría a un arma de fuego.
- SIEMPRE guarde el rifle de aire descargado y lejos de los niños.
- SIEMPRE apunte en una DIRECCIÓN SEGURA.
- Mantenga SIEMPRE la boca del rifle de aire apuntando en una DIRECCIÓN SEGURA.
- Mantenga SIEMPRE el dedo apartado del gatillo y fuera del guardamonte hasta que esté listo para disparar.
- Mantenga SIEMPRE el seguro del rifle de aire activado ("ON SAFE") hasta que esté listo para disparar (Figura 2).
- Compruebe SIEMPRE que el rifle de aire tenga el seguro puesto ("ON SAFE") (Figura 2) y que esté descargado al sacarlo de su almacenamiento.
- Compruebe SIEMPRE que el rifle de aire tenga el seguro puesto ("ON SAFE") (Figura 2) y que esté descargado al entregárselo a otra persona o al recibirlo de ella.
- Cuidé que usted y los demás utilicen SIEMPRE anteojos para disparar a fin de protegerse los ojos. Utilice anteojos para disparar sobre sus anteojos para lectura o recetados.
- Coloque SIEMPRE el respaldo en un lugar que sea seguro si llegase a fallar.
- Compruebe SIEMPRE el desgaste del respaldo antes y después de cada uso. Todos los respaldos están sujetos a desgaste y con el tiempo fallarán. Reemplace el respaldo si la superficie está desgastada o dañada, o si ocurre un rebote.
- Utilice SIEMPRE perdigones del tamaño adecuado para su rifle de aire. Compruebe las marcas de su rifle de aire para verificar el tamaño de los perdigones.
- NUNCA apunte el rifle de aire a ninguna persona o cosa a las que no tenga la intención de dispararles.
- NUNCA reutilice la munición.
- NUNCA dispare contra superficies duras o a la superficie del agua. El perdigón puede rebotar y golpear a alguien o algo a los que usted no tuviera intención de dispararles.
- NUNCA intente desmontar su rifle de aire ni alterarlo. Use una estación de servicio autorizada. El uso de centros de servicio o reparación no autorizados o la modificación de la función de su rifle de aire en cualquier manera puede ser inseguro y anularán la garantía.

#### 2. CONOZCA LAS PARTES DE SU PISTOLA DE AIRE

Aprender los nombres de las partes de su nueva pistola de aire le ayudará a entender su manual del propietario.



A. Mira trasera  
B. Recámara  
C. Cañón  
D. Mira delantera  
E. Boca  
F. Guardamano  
G. Guardamonte  
H. Gatillo  
I. Seguro  
J. Cacha  
K. Palanca del cerrojo

#### 3. OPERACIÓN DEL SEGURO

**PRECAUCIÓN:** Como todos los dispositivos mecánicos, el seguro de una pistola de aire puede fallar. Aun cuando el seguro esté activado ("ON SAFE"), debe seguir manipulando la pistola de aire con seguridad.

1. Encuentre el seguro de la pistola de aire directamente detrás del gatillo (vea sección 2).
2. Las palabras "Push Safe" (empuje para el seguro) están a la izquierda sobre el seguro. Las palabras "Push Fire" (empuje para disparar) están a la derecha sobre el seguro. El estado del seguro se indica mediante la dirección del mismo.

##### A. Para activar el seguro de la pistola de aire ("ON SAFE")

1. Encuentre el seguro directamente detrás del gatillo.
2. Empuje el seguro hacia adentro desde el lado izquierdo (Fig. 2A) para activarlo ("ON SAFE") hasta oír un clic claro.
3. El seguro está en posición de SEGURO ("SAFE") y la pistola de aire está con el seguro activado ("ON SAFE") cuando el anillo ROJO NO se ve.

##### B. Para desactivar el seguro de la pistola de aire ("OFF SAFE")

1. Empuje hacia adentro el seguro desde el lado derecho para desactivarlo ("OFF SAFE") hasta oír un clic claro. (Fig. 2B)
2. El seguro está en posición de FUEGO ("FIRE") y la pistola de aire está con el seguro desactivado ("OFF SAFE") cuando el seguro sobresalga del lado izquierdo del guardamonte y el anillo ROJO alrededor del lado izquierdo del seguro se esté mostrando.

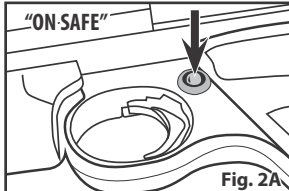


Fig. 2A

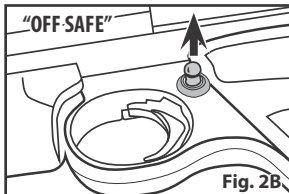


Fig. 2B

**ADVERTENCIA:** MANTENGA ACTIVADO EL SEGURO DE LA PISTOLA DE AIRE ("ON SAFE") HASTA QUE ESTÉ EFECTIVAMENTE LISTO PARA DISPARAR. LUEGO EMPUJE EL SEGURO A LA POSICIÓN DE DESACTIVADO ("OFF SAFE").

#### 4. Cargar y descargar la pistola de aire

**ADVERTENCIA:**

- SIEMPRE SOSTENGA FIRMEMENTE EL GUARDAMANO AL BOMBEARLO.
- NO SUJETAR EL GUARDAMANO FIRMEMENTE DURANTE EL BOMBEO DE LA PISTOLA DE AIRE PUEDE PROVOCAR QUE EL GUARDAMANO VUELVA VIOLENTAMENTE A LA POSICIÓN CERRADA Y PUEDE PRODUCIR LESIONES.
- BOMBLEAR SU PISTOLA DE AIRE MÁS DE 10 VECES TAMBIÉN PUEDE DEJAR UNA PEQUEÑA CANTIDAD DE AIRE EN LA PISTOLA DE AIRE DESPUÉS DE DISPARARLA, LO QUE PODRÍA PERMITIRLE HACER UN SEGUNDO DISPARO SIN BOMBLEAR MÁS.

**PRECAUCIÓN:** Nunca bombee su pistola de aire más de 10 veces. Bombear en exceso puede provocar graves daños a su pistola de aire.

##### A. Bombear la pistola de aire

1. Active el seguro de la pistola de aire ("ON SAFE") (vea la Sección 3).
2. Apunte la pistola de aire en una DIRECCIÓN SEGURA.
3. Abra el guardamano completamente hasta que se detenga (Fig. 3). Sostenga firmemente el guardamano al abrirlo.

**PRECAUCIÓN: RIESGO DE PELLIZCO:** Coloque las manos en las mismas posiciones que se muestran en la Fig. 3. La colocación incorrecta de las manos puede provocar pellizcos si pierde el agarre del guardamano y pueden producirse lesiones. Use movimientos rectos al bombear la pistola de aire.

**IMPORTANTE:** Retorcer el guardamano mientras bombea puede hacer que se rompa.

4. Bombee la pistola de aire al menos 3 veces a fin de alcanzar una presión de aire suficiente para disparar la pistola de aire (y para evitar que un perdigón se atasque en el cañón después de disparar), pero NO exceda los 10 bombeos.
5. Devuelva el guardamano a la posición cerrada original con un movimiento suave. Sostenga el guardamano firmemente mientras lo cierra.

##### B. Descarga de la pistola de aire

1. Descargue siempre la pistola de aire antes de entregársela a otra persona, cuando haya terminado de disparar y antes de guardarla.
2. Asegúrese de que la pistola de aire tenga el seguro activado ("ON SAFE") y esté apuntando en una DIRECCIÓN SEGURA.
3. Para descargar la pistola de aire, amartille y bloquee el cerrojo como si estuviera cargando un perdigón (vea la sección 4A), pero NO cargue el perdigón.
4. Desactive el seguro de la pistola de aire ("OFF SAFE").
5. Dispare en una DIRECCIÓN SEGURA.
6. Ponga el seguro de la pistola de aire ("ON SAFE").

#### 5. Cargar y descargar/Disparar perdigones

**PRECAUCIÓN:** Esta pistola de aire está diseñada para funcionar mejor con perdigones de las marcas CROSMAN® y BENJAMIN®.

Utilice únicamente perdigones de calibre .177 (4,5 MM) en su 1377/PC7. Utilice únicamente perdigones de calibre .22 (5,5 MM) en su 1322.

- El uso de otro tipo de munición puede causar un mal funcionamiento de la pistola de aire y podría ocasionarle daños a ésta.
- Nunca reutilice la munición.
- Lea todo este manual, incluida la sección sobre Seguridad, antes de disparar su pistola de aire.

##### A. Carga de los perdigones

1. Asegúrese de que la pistola de aire tenga el seguro activado ("ON SAFE") (vea la Sección 1A) y esté apuntada en una DIRECCIÓN SEGURA.
2. Amartille el cerrojo levantando la palanca del cerrojo y tirando de ella completamente hacia atrás (Fig. 4).
3. Con el cerrojo abierto, coloque un perdigón, con la nariz por delante, en el puerto de carga (recámara). Esta es una pistola de aire de un solo tiro. No cargue más de un perdigón a la vez.
4. Suavemente empuje el perdigón al interior del cañón moviendo la palanca a la posición más delantera.
5. Cierre y bloquee el cerrojo empujando la palanca del mismo hacia adelante y hacia abajo hasta que sienta una resistencia firme.
6. Asegúrese de que el cerrojo esté cerrado y bloqueado antes de disparar
7. Después de seguir estos pasos y leer todo el manual, incluida la sección sobre revisión de procedimientos de seguridad, su pistola de aire está ahora cargada y lista para disparar.

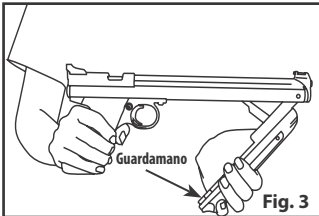


Fig. 3

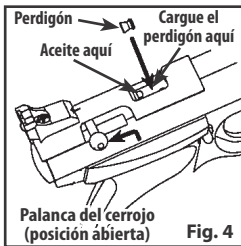


Fig. 4

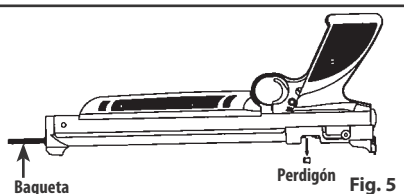


Fig. 5

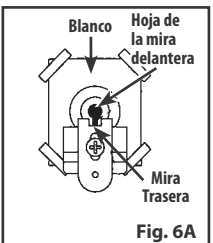


Fig. 6A

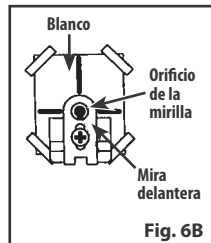


Fig. 6B

#### B. Descargar/disparar los perdigones

1. La forma más común de descargar un perdigón es quitar el seguro de su pistola de aire ("OFF SAFE") y dispararla en una DIRECCIÓN SEGURA.

#### C. Descargar/sin disparar o quitar un perdigón atascado

**PRECAUCIÓN:** Nunca mire por el cañón para ver si se ha eliminado un atascamiento.

1. Asegúrese de que la pistola de aire tenga el seguro activado ("ON SAFE") (Sección 3) y esté apuntando en una DIRECCIÓN SEGURA.
2. Amartille el cerrojo levantando la palanca hacia arriba y tirando de ella completamente hacia atrás hasta que escuche dos clics (vea la Fig. 4).
3. Con el cerrojo en posición abierta, introduzca una baqueta (se vende por separado) por el extremo de la boca del cañón y empuje suavemente el perdigón atorado hasta el puerto de carga de perdigones (delante del cerrojo) (Fig. 5).

**ADVERTENCIA:** AUNQUE SIGA TODO EL PROCEDIMIENTO DE DESCARGA, SIGA TRATANDO LA PISTOLA DE AIRE COMO SI ESTUVIERA CARGADA. NO APUNTE HACIA NADA A LO QUE NO TENGA INTENCIÓN DE DISPARARLE.

**Nota:** Si no puede desatascar la pistola de aire siguiendo este procedimiento, no emprenda ninguna otra acción. Una estación de servicio autorizada desatascará su pistola de aire sin costo alguno para usted durante el periodo de garantía.

#### 6. Apuntar y disparar con seguridad

**PRECAUCIÓN:**

- RECUERDE, elija sus blancos cuidadosamente y asegúrese de que esté despejada el área alrededor del blanco.
- ¡PIENSE sobre lo que puede golpear si falla el blanco!

##### A. Apuntar la pistola de aire

1. Siempre apunte la pistola de aire en una DIRECCIÓN SEGURA.
2. Siga las instrucciones para cargar (sección 4) e introducir los perdigones (sección 5).
3. Su pistola de aire está diseñada para el tiro al blanco y es adecuada para uso en interiores y al aire libre.
4. La pistola de aire está apuntada correctamente cuando la hoja de la mira delantera está posicionada exactamente en el centro de la muesca de la mira trasera. La parte superior de la hoja de la mira delantera debe estar nivelada con la parte superior de la muesca en la mira trasera. La diana debe verse como si descansara sobre la mira delantera (Fig. 6A).
5. Al usar la mirilla, la pistola de aire está apuntada correctamente cuando la hoja de la mira delantera está posicionada exactamente en el centro de la mirilla de la mira trasera (Fig. 6B).
6. Cuando esté seguro de su blanco y su respaldo, y el área alrededor del blanco esté despejada, quite el seguro de la pistola de aire ("OFF SAFE") y tire del gatillo para disparar.

##### B. Ajuste de la mira

1. La mira trasera está diseñada para utilizarse como mira de ranura o como mirilla. Para cambiar de una a la otra, afloje y retire el tornillo de elevación y gire la mira. Vuelva a colocar el tornillo de elevación para fijar la mira.
2. La mira trasera se puede ajustar para disparar más arriba o más abajo (elevación). Afloje el tornillo de ajuste de elevación girándolo en sentido contrario al de las manecillas del reloj. Mueva la mira hacia arriba para que el perdigón golpee más alto en el blanco. Mueva la mira hacia abajo para que el perdigón golpee más bajo en el blanco. Después apriete el tornillo de ajuste de la elevación girándolo en el sentido de las manecillas del reloj (Fig. 7A).
3. La mira trasera se puede ajustar para disparar a la derecha o a la izquierda (compensación de viento). Afloje el tornillo de ajuste de la compensación de viento girándolo en sentido contrario al de las manecillas del reloj. Mueva la mira a la derecha para que el perdigón golpee a la derecha en el blanco. Mueva la mira a la izquierda para que el perdigón golpee a la izquierda en el blanco. Después, apriete el tornillo de ajuste de compensación de viento girándolo en el sentido de las manecillas del reloj (Fig. 7B).

#### 7. Mantenimiento de su pistola de aire

**ADVERTENCIA:**

- NO INTENTE DESARMAR SU PISTOLA DE AIRE.
- NO MODIFIQUE NI ALTERE SU PISTOLA DE AIRE. LOS INTENTOS DE MODIFICAR LA PISTOLA DE AIRE DE CUALQUIER FORMA QUE SEA CONTRARIA A ESTE MANUAL PUEDEN HACER QUE NO SEA SEGURO USAR LA PISTOLA DE AIRE, CAUSAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE, Y ANULARÁN LA GARANTÍA.

##### A. Mantenimiento general:

1. Antes de tratar de aceitar su pistola de aire, asegúrese de esté descargada y se haya eliminado el aire (vea la sección 4).
2. Su pistola de aire mantendrá un funcionamiento adecuado durante más tiempo si la aceita cada 250 tiros. Ponga 1 gota de Pellgunoil de Crosman en la copa de la bomba (Fig. 8A) y la palanca de la bomba (Figs. 8B y 8C).
3. Una delgada capa de Pellgunoil en el cañón ayuda a evitar el óxido.
4. NO MODIFIQUE NI ALTERE SU RIFLE DE AIRE. Los intentos de modificar la pistola de aire de cualquier forma que sea contraria a este manual pueden hacer que su rifle de aire sea inseguro para usarse, causar lesiones graves o la muerte, y anularán la garantía.
5. Si deja caer su rifle de aire, compruebe visualmente que no haya sufrido daños. Si cualquier cosa parece haber cambiado, como un recorrido de gatillo más corto o más débil, puede significar que hay piezas desgastadas o rotas. Llame a servicio al cliente de Crosman para obtener ayuda antes de usar nuevamente su pistola de aire.

#### DESEMPEÑO

Muchos factores afectan a la velocidad, entre ellos la marca del proyectil, el tipo de proyectil, la lubricación, el estado del cañón y la temperatura. Esta pistola de aire está diseñada para funcionar mejor con munición de las marcas CROSMAN® y BENJAMIN®. El uso de otra munición puede hacer que su pistola funcione incorrectamente.

#### GARANTÍA LIMITADA POR UN AÑO

Este producto está garantizado contra defectos de materiales o mano de obra al consumidor al menudeo durante un año desde la fecha de la compra al menudeo y la garantía es transferible. Debe conservar el recibo original de venta como registro de la fecha de la compra. Si no hay recibo, este producto está garantizado durante un año desde la fecha de su fabricación.

#### QUÉ ESTÁ CUBIERTO:

1. Piezas de reemplazo y mano de obra.
2. Cargos por transporte del producto reparado al consumidor.

#### QUÉ NO ESTÁ CUBIERTO:

1. Cargos por transporte del producto defectuoso a la estación de servicio autorizada.
2. Daños causados por maltrato, modificación u omisión en la realización del mantenimiento normal; vea el manual del propietario.
3. Cualquier otro gasto.
4. DAÑOS CONSECUENCIALES, DAÑOS INCIDENTALES O GASTOS INCIDENTALES, INCLUIDOS LOS DAÑOS A LA PROPIEDAD. ALGUNAS LEYES LOCALES, ESTATALES O FEDERALES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS Y PERJUICIOS INCIDENTALES O CONSECUENCIALES, DE MODO QUE LA LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN ARRIBA INDICADA PODRÍA NO APLICARSE A USTED.

#### GARANTÍAS IMPLÍCITAS

CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN OBJETIVO DETERMINADO, TIENEN UNA DURACIÓN LIMITADA DE UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE LA COMPRA AL MENEUDO. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN LIMITACIONES A CUÁNTO TIEMPO DURA UNA GARANTÍA IMPLÍCITA, DE MODO QUE LAS LIMITACIONES ANTERIORES PODRÍAN NO APLICARSE A USTED.

En la medida en que cualquier disposición de esta garantía esté prohibida por las leyes federales, estatales o municipales que no puedan ser reemplazadas, no será aplicable. Esta garantía le otorga derechos legales concretos y es posible que tenga también otros derechos que varían según el estado.

#### ¡ALTO! - ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUCTO A LA TIENDA.

Ahorre gasolina y evítese el viaje de vuelta a la tienda. Comuníquese con nuestros representantes de Servicio al Cliente o de Soporte Técnico para obtener información y ayuda para resolver problemas. Llame al 1-800-7AIRGUN (1-800-724-7486) o encuentre respuestas a las preguntas frecuentes en www.crosman.com.

#### RECLAMACIÓN DE GARANTÍA Y SERVICIO DE REPARACIONES

Si su rifle de aire necesita reparación, ¡NO INTENTE DESMONTARLO! Su rifle de aire requiere herramientas y accesorios especiales para repararlo. Cualquier desensamblado o modificación que no realice un Centro de Servicio Autorizado de Crosman anulará la garantía.

**Cientes de los EE.UU.:** Comuníquese con el Servicio al Cliente de Crosman al 800-724-7486 o envíenos un correo electrónico mediante www.crosman.com. Se le indicará a dónde y cómo enviar su rifle de aire para su reparación bajo garantía o se le remitirá a uno de nuestros centros de servicio autorizados en su zona.

**Crosman Corporation**  
**Atn: Depto. de Garantía**  
**7629 Route 5 & 20**  
**Bloomfield, NY 14469**

Incluya con su producto una copia de su recibo y una breve descripción del problema. Asegúrese de indicar su nombre, dirección postal, dirección de correo electrónico y número de teléfono. Conceda de 2 a 4 semanas para las reparaciones. Le recomendamos que use un método de envío que le proporcione un número de rastreo y opciones de seguro. Crosman no es responsable por ninguna mercancía dañada, extraviada o robada durante el envío.

**Cientes canadienses** - Comuníquese con Gravel Agency en Quebec al 866-662-4869.

**Cientes de fuera de los EE.UU.:** Comuníquese con su concesionario o distribuidor en el punto de compra. Si no conoce a su concesionario o distribuidor, comuníquese con nuestro Departamento Internacional para obtener ayuda en el 585-657-6161 o envíenos un correo electrónico vía www.crosman.com.

Crosman y Benjamin son marcas comerciales de Crosman Corporation en los Estados Unidos y en otros países.

© 2014 Crosman Corporation  
12-14\_OM

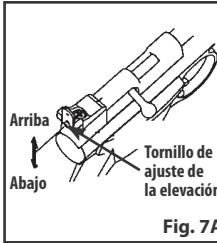


Fig. 7A

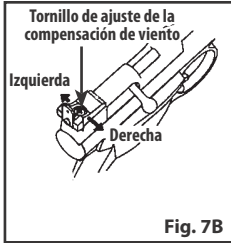


Fig. 7B

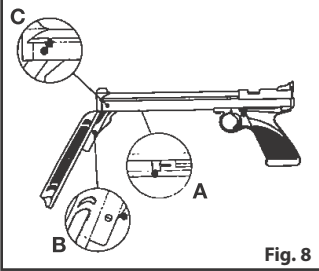


Fig. 8

# MANUEL D'UTILISATION – PISTOLET À AIR COMPRIMÉ À UN COUP À PLOMBS

## Plombs de calibre .177 (4,5 mm) et .22 (5,5 mm)

### LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS ET LES AVERTISSEMENTS CONTENUS DANS CE MANUEL AVANT D'UTILISER CE PISTOLET À AIR COMPRIMÉ

Crosman Corporation  
7629 Routes 5 & 20  
Bloomfield, NY 14469 USA  
www.crosman.com  
1-800-7AIRGUN (724-7486)

P1377-516

Si vous avez des questions, contactez Crosman au 1-800-724-7486, 585-657-6161 ou sur [www.crosman.com](http://www.crosman.com).

**N'OUBLIEZ JAMAIS QUE CETTE CARABINE À AIR COMPRIMÉ N'EST PAS UN JOUET. MANIPULEZ CETTE CARABINE À AIR COMPRIMÉ COMME SI ELLE ÉTAIT CHARGÉE ET AVEC AUTANT DE PRÉCAUTIONS QUE VOUS LE FERIEZ POUR UNE ARME À FEU.**

**MESSAGE SPÉCIAL DESTINÉ AUX PARENTS** Une mauvaise manipulation risque d'entraîner des blessures voire la mort si un plomb ou une bille BB devait atteindre une partie vulnérable du corps. Cette carabine à air comprimé n'est pas un jouet. Par conséquent, si vous avez acheté cette carabine pour un jeune tireur, veillez à ce qu'il utilise cette carabine sous la surveillance d'un adulte.

Nous estimons que tous les utilisateurs devraient apprendre à utiliser cette carabine correctement, sans qu'ils ne se blessent ni qu'ils ne blessent qui que ce soit. Les groupes suivants pourront vous donner davantage de renseignements sur les techniques du tir : Boy Scouts of America, National Rifle Association, associations pour la protection de la nature, clubs de tir, 4-H Clubs, clubs d'apprentissage de la sécurité à la chasse ou écrivez à Crosman Corporation, Rts 5 & 20, Bloomfield NY 14469 U.S.A. Pour plus d'informations sur les produits et accessoires Crosman, consultez notre site web sur [www.crosman.com](http://www.crosman.com)

**AVERTISSEMENT:** PAS UN JOUET. SURVEILLANCE D'UN ADULTE OBLIGATOIRE. UNE UTILISATION INCORRECTE OU NÉGLIGENTE PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES VOIRE LA MORT. DANGEREUX DANS UN RAYON DE 500 YARDS (457 MÈTRES)

CE PISTOLET À AIR COMPRIMÉ EST DESTINÉ AUX PERSONNES ÂGÉES D'AU MOINS 16 ANS.

VOTRE PISTOLET À AIR COMPRIMÉ TIRERA DES PLOMBS DE CALIBRE 4,5 MM OU 5,5 MM EN FONCTION DU MODÈLE. REPORTEZ-VOUS AU MARQUAGE SUR VOTRE PISTOLET À AIR COMPRIMÉ POUR DÉTERMINER LE CALIBRE DE PLOMB ADÉQUAT.

VOUS ET TOUTES PERSONNES PRÈS DE VOUS DEVRIEZ TOUJOURS PORTER DES LUNETTES DE TIR POUR PROTÉGER VOS YEUX.

L'ACHETEUR ET L'UTILISATEUR SONT TENUS DE SE CONFORMER À TOUTES LES LOIS RELATIVES À L'UTILISATION ET À LA PROPRIÉTÉ DE CE PISTOLET À AIR COMPRIMÉ.

**AVERTISSEMENT:** NE PAS BRANDIR OU EXPOSER CETTE CARABINE À AIR COMPRIMÉ EN PUBLIC – CELA POURRAIT PORTER A CONFUSION ET CONSTITUER UN CRIME LES POLICIERS ET AUTRES PERSONNES POURRAIENT CROIRE QU'IL S'AGIT D'UNE ARME À FEU. NE PAS CHANGER LA COULEUR NI LES INSCRIPTIONS POUR QU'ELLE RESSEMBLE DAVANTAGE À UNE ARME À FEU. CELA EST DANGEREUX ET PEUT CONSTITUER UN CRIME.

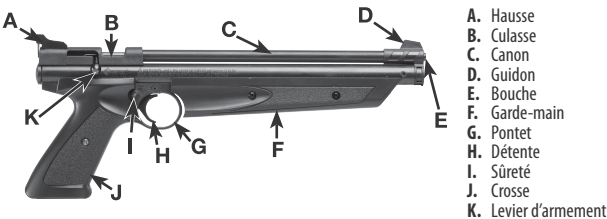
**AVERTISSEMENT:** RELATIF À LA PROPOSITION 65: CE PRODUIT CONTIENT UN OU PLUSIEURS PRODUITS CHIMIQUES RECONNUS PAR L'ÉTAT DE CALIFORNIE COMME PROVOQUANT LE CANCER ET DES ANOMALIES CONGÉNITALES (OU D'AUTRES ANOMALIES LIÉES AU SYSTÈME REPRODUCTEUR).

#### 1. INFORMATIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

- Manipulez TOUJOURS la carabine à air comprimé comme si elle était chargée et prête à tirer.
- Manipulez TOUJOURS les carabines à air comprimé avec autant de précautions que vous le feriez pour une arme à feu.
- TOUJOURS ranger la carabine à air comprimé déchargée et hors de portée des enfants.
- TOUJOURS viser vers un ENDROIT SÛR.
- TOUJOURS pointer la bouche de la carabine à air comprimé vers ENDROIT SÛR.
- Ne placez JAMAIS le doigt sur la détente ni sur le pontet tant que vous n'êtes pas prêt à tirer.
- Laissez TOUJOURS la sûreté de la carabine à air comprimé ENCLenchÉE jusqu'à ce que vous soyez prêt à tirer (Figure 2).
- Vérifiez TOUJOURS si la sûreté de la carabine à air comprimé est ENCLenchÉE (Figure 2) et si la carabine est déchargée lorsque vous la récupérez après l'avoir rangée.
- Vérifiez TOUJOURS si la sûreté de la carabine à air comprimé est ENCLenchÉE (Figure 2) et si la carabine est déchargée lorsque vous la recevez d'une autre personne.
- Vous et les personnes autour de vous devez TOUJOURS porter des lunettes de tir pour protéger vos yeux. Si vous portez des lunettes de lecture ou des verres correcteurs, portez des lunettes de tir sur vos lunettes régulières.
- TOUJOURS placer l'écran pare-balles dans un endroit où la sécurité est assurée au cas où le dispositif ferait défaut.
- Vérifiez TOUJOURS l'état d'usure de votre écran pare-balles avant et après chaque utilisation. Tous les écrans pare-balles s'usent avec le temps et finissent par ne plus fonctionner. Remplacez votre écran pare-balles si la surface est usée ou endommagée ou si un ricochet se produit.
- Utilisez TOUJOURS le calibre approprié de plomb pour votre carabine à air comprimé. Vérifiez les inscriptions sur votre carabine à air comprimé pour vérifier la taille du plomb.
- Ne pointez JAMAIS la carabine à air comprimé en direction de quelqu'un ou de quelque chose que vous n'avez pas l'intention d'atteindre.
- Ne JAMAIS réutiliser des munitions.
- Ne JAMAIS tirer sur des surfaces dures ou sur la surface de l'eau. Le plomb peut rebondir ou ricocher en direction d'une personne ou de quelque chose que vous n'avez pas l'intention d'atteindre.
- NE JAMAIS essayer de démonter ou d'altérer votre carabine à air comprimé. Faites appel à un centre de service après-vente agréé. L'utilisation de tout autre centre de service après-vente ou de réparation ou toute modification de la fonction de votre carabine à air comprimé, de quelque manière que ce soit, peuvent être dangereuses et annuleront votre garantie.

#### 2. CONNAÎTRE LES PIÈCES DE VOTRE ARME À AIR COMPRIMÉ

Vous comprendrez mieux votre manuel d'utilisation si vous connaissez le nom des pièces qui composent votre nouveau pistolet à air comprimé.



- A. Hausse
- B. Culasse
- C. Canon
- D. Guidon
- E. Bouche
- F. Garde-main
- G. Pontet
- H. Détente
- I. Sûreté
- J. Crosse
- K. Levier d'armement

#### 3. COMMENT FAIRE FONCTIONNER LA SÛRETÉ

**ATTENTION:** Comme tout dispositif mécanique, il est possible que le mécanisme de sûreté du pistolet à air comprimé fasse défaut. Même lorsque la sûreté est ENCLenchÉE, vous devriez continuer à manipuler le pistolet à air comprimé avec précaution.

- Repérez la sûreté du pistolet à air comprimé, située directement derrière la détente (voir Section 2).
- Les mots « Push Safe » sont situés du côté gauche, au-dessus de la sûreté. Les mots « Push Fire » sont situés du côté droit, au-dessus de la sûreté. L'état de la sûreté est indiqué par la position de la sûreté.

##### A. Pour ENCLenchER la sûreté du pistolet à air comprimé

- Repérez la sûreté située directement derrière la détente.
- Poussez la sûreté à partir de la gauche et vers la droite (Fig. 2A) pour ENCLenchER la sûreté jusqu'à ce que vous entendiez un clic distinct.
- La sûreté du pistolet à air comprimé est sur la position SAFE et est ENCLenchÉE lorsque L'ANNEAU DE COULEUR ROUGE N'EST PAS VISIBLE.

##### B. Pour DÉGAGER la sûreté du pistolet à air comprimé

- Poussez la sûreté à partir de la droite et vers la gauche pour DÉGAGER la sûreté jusqu'à ce que vous entendiez un clic distinct. (Fig. 2B)
- La sûreté du pistolet à air comprimé est sur la position FIRE et est DÉGAGÉE lorsque la sûreté fait saillie du côté gauche du pontet et L'ANNEAU DE COULEUR ROUGE du côté gauche de la sûreté EST VISIBLE.

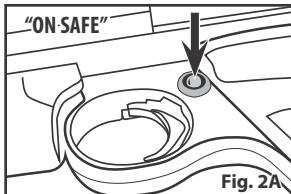


Fig. 2A

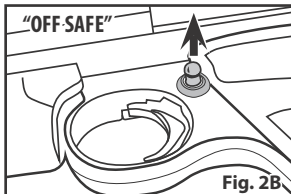


Fig. 2B

**AVERTISSEMENT:** LAISSEZ LA SÛRETÉ DU PISTOLET À AIR COMPRIMÉ ENCLenchÉE JUSQU'À CE QUE VOUS SOYEZ VRAIMENT PRÊT À TIRER. PUSSEZ ENSUITE LA SÛRETÉ DE SORTE QU'ELLE SOIT DÉGAGÉE.

#### 4. Comment charger et décharger votre pistolet à air comprimé

**AVERTISSEMENT:**

- TENEZ TOUJOURS FERMEMENT LE GARDE-MAIN PENDANT L'OPÉRATION DE POMPAGE.
- LE FAIT DE NE PAS TENIR FERMEMENT LE GARDE-MAIN PENDANT LE POMPAGE DU PISTOLET À AIR COMPRIMÉ PEUT POUSSER LE GARDE-MAIN À REVENIR BRUSQUEMENT EN POSITION FERMÉE ET PROVOQUER DES BLESSURES.
- LE FAIT DE POMPER VOTRE PISTOLET À AIR COMPRIMÉ PLUS DE 10 FOIS PEUT LAISSER UNE LÉGÈRE ACCUMULATION D'AIR DANS LE PISTOLET APRÈS UN TIR, QUI POURRAIT VOUS PERMETTRE UN SECOND TIR SANS POMPAGE SUPPLÉMENTAIRE.

**ATTENTION:** Ne jamais pomper le pistolet à air comprimé plus de 10 fois. Un pompage excessif peut causer des dommages importants à votre pistolet à air comprimé.

##### A. Comment pomper le pistolet à air comprimé

- ENCLenchEZ la sûreté du pistolet à air comprimé (voir Section 3).
- Pointez le pistolet à air comprimé vers un ENDROIT SÛR.
- Ouvrez complètement le garde-main jusqu'à sa pleine extension (Fig. 3). Tenez fermement le garde-main pendant son ouverture.

**ATTENTION : DANGER DE PINCEMENT:** Placez vos mains tel qu'illustré à la Fig. 3. Une position incorrecte des mains peut créer un pincement si vous lâchez votre prise sur le garde-main et cela risque de provoquer des blessures. Exercez des mouvements droits lors du pompage du pistolet à air comprimé

**IMPORTANT:** Des mouvements de rotation sur le garde-main pendant le pompage risquent de casser le garde-main.

- Assurez-vous de pomper au moins trois fois pour créer suffisamment de pression d'air pour tirer (et pour empêcher qu'un plomb ne se coince dans le canon suite à un tir) mais NE POMPEZ PAS plus de 10 fois)
- Ramenez le garde-main en douceur dans sa position initiale fermée. Tenez fermement le garde-main en le fermant.

##### B. Comment décharger votre pistolet à air comprimé

- Déchargez toujours votre pistolet à air comprimé avant de le donner à une autre personne, après avoir arrêté de tirer ou avant de ranger l'arme.
- Assurez-vous que la sûreté du pistolet à air comprimé est ENCLenchÉE (voir Section 3) et pointez vers un ENDROIT SÛR.
- Pour décharger votre arme à air comprimé, armez et verrouillez le verrou de culasse comme si vous alliez charger un plomb (voir Section 5) mais NE CHARGEZ PAS de plomb
- DÉGAGÉZ la sûreté du pistolet à air comprimé
- Tirez vers un ENDROIT SÛR
- ENCLenchEZ la sûreté du pistolet à air comprimé.

##### 5. Comment charger et décharger/en tirant des plombs

**ATTENTION:** Ce pistolet à air comprimé a été conçu pour fonctionner de façon optimale avec des plombs de la marque CROSMAN® et de la marque BENJAMIN®. UTILISEZ seulement des plombs de calibre .177 (4,5 mm) dans votre 1377/PC77. Utilisez des plombs de calibre .22 (5,5 mm) dans votre 1322.

- L'utilisation d'autres types de munitions peut entraver le fonctionnement de votre pistolet ou l'endommager.
- Ne jamais réutiliser de munitions.
- Lisez tout le manuel d'utilisation, y compris la section au sujet des règles de sécurité avant de faire feu.

##### A. Comment charger les plombs

- Assurez-vous que la sûreté du pistolet à air comprimé est ENCLenchÉE (voir Section 3) et pointez vers un ENDROIT SÛR.
- Armez le verrou de culasse en soulevant le levier d'armement et en tirant le verrou de culasse complètement vers l'arrière (Fig. 4).
- Le verrou de culasse étant ouvert, placez un plomb, la tête en premier, dans la fenêtre de chargement (culasse). Ce pistolet à air comprimé est un pistolet à un coup. Ne pas charger plus d'un plomb à la fois.
- Poussez légèrement le plomb dans le canon en déplaçant le verrou de culasse complètement vers l'avant.
- Fermez et verrouillez le verrou de culasse en poussant le levier d'armement vers l'avant et vers le bas jusqu'à ce qu'une résistance ferme soit ressentie.
- Assurez-vous que le verrou de culasse est fermé et verrouillé avant de tirer.
- Après avoir suivi les étapes ci-dessus et lu tout le manuel d'utilisation, y compris la section au sujet des règles de sécurité, votre pistolet à air comprimé est maintenant chargé et prêt à faire feu.

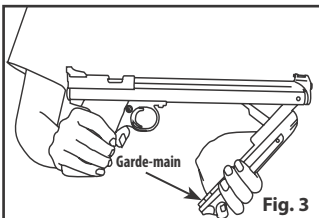


Fig. 3

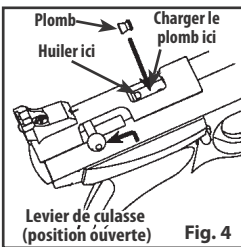


Fig. 4

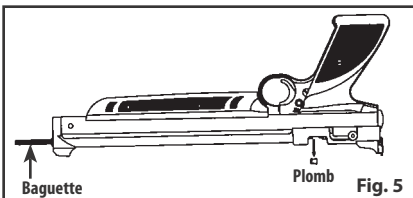


Fig. 5

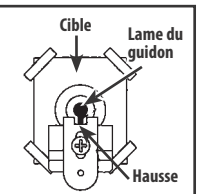


Fig. 7A

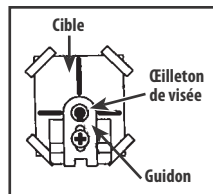


Fig. 7B

##### B. Comment décharger /en tirant les plombs

- La façon la plus courante de décharger un plomb est de DÉGAGER la sûreté de votre pistolet à air comprimé et de tirer vers un ENDROIT SÛR.

##### C. Comment décharger/sans tirer et/ou retirer un plomb coincé

**ATTENTION:** Ne jamais regarder dans le canon pour vérifier si un plomb a été déchargé.

- Assurez-vous que la sûreté de votre pistolet à air comprimé est ENCLenchÉE (Section 3) et que le pistolet pointe vers un ENDROIT SÛR.
- Armez le verrou de culasse en soulevant le levier d'armement et en tirant le verrou de culasse complètement vers l'arrière jusqu'à ce que vous entendiez deux déclics (Fig. 4)
- Le verrou de culasse étant en position ouverte, insérez une baguette (vendue séparément) dans la bouche du canon et poussez délicatement le plomb coincé dans la fenêtre de chargement (à l'avant du verrou de culasse) (Fig. 5).

**AVERTISSEMENT:** MEME SI VOUS PROCEDEZ AU DÉCHARGEMENT DE VOTRE PISTOLET À AIR COMPRIMÉ, CONTINUEZ À LE MANIPULER COMME S'IL ÉTAIT CHARGÉ. NE POINTEZ JAMAIS LE PISTOLET EN DIRECTION DE QUELQUE CHOSE QUE VOUS N'AVEZ PAS L'INTENTION D'ATTEINDRE.

**Remarque:** Si vous n'arrivez pas à décharger le plomb en suivant les instructions ci-dessus, ne faites rien de plus. Un centre de service après-vente agréé se chargera de cette tâche gratuitement pendant la période de garantie

##### 6. Comment viser et tirer en toute sécurité

**ATTENTION:**

- NE JAMAIS OUBLIER de choisir des cibles avec précaution et s'assurer qu'il n'y a rien aux alentours de la cible.
- PENSEZ à ce que vous pourriez atteindre si vous ratiez la cible !

##### A. Comment viser

- Pointez toujours votre pistolet à air comprimé vers un ENDROIT SÛR.
- Suivez les instructions pour le pompage du pistolet (Section 4) et le chargement des plombs (Section 5).
- Votre pistolet à air comprimé est conçu pour le tir sur cible et peut être utilisé tant à l'intérieur qu'à l'extérieur.
- Les dispositifs de visée du pistolet à air comprimé sont correctement réglés lorsque la lame du guidon est positionnée exactement au centre de l'encoche de la hausse. Le sommet de la lame du guidon doit être à la même hauteur que le sommet de l'encoche de la hausse. Le point de mire doit sembler reposer au sommet du guidon (Fig. 6A).
- Si un dioptré est utilisé, le pistolet à air comprimé sera en position correcte de visée lorsque la lame du guidon est située exactement au centre du dioptré de la hausse (Fig. 6B).
- Lorsque vous êtes sûr de votre cible et de l'écran pare-balles, et qu'il n'y a rien dans l'entourage de la cible, DÉGAGÉZ la sûreté de votre pistolet à air comprimé et appuyez sur la détente pour faire feu.

##### B. Réglage du viseur

- La hausse est conçue pour être utilisée en tant qu'encoche ou dioptré. Pour passer de l'encoche au dioptré ou vice-versa, desserrez et enlevez le vis de réglage de la hauteur et retournez le dispositif de visée. Remettez le vis de réglage de la hauteur en place pour bien fixer le dispositif de visée.
- La hausse peut être réglée pour tirer plus haut ou plus bas (pointage en hauteur). Desserrez le vis de réglage de la hauteur en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Déplacez la hausse vers le haut pour que le point d'impact du plomb aboutisse plus haut sur la cible. Déplacez la hausse vers le bas pour que le point d'impact du plomb aboutisse plus bas sur la cible. Resserrez ensuite la vis de réglage de la hausse en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. (Fig. 7A).
- La hausse peut également être réglée pour tirer vers la droite ou la gauche (dérive). Desserrez la vis de réglage de la dérive en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Déplacez la hausse vers la droite pour que le point d'impact du plomb aboutisse plus à droite sur la cible. Déplacez la hausse vers la gauche pour que le point d'impact du plomb aboutisse plus à gauche sur la cible. Resserrez ensuite la vis de réglage de la dérive en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (Fig. 7B).

##### 7. Comment entretenir votre arme à air comprimé

**AVERTISSEMENT:**

- N'ESSAYEZ JAMAIS DE DÉMONTER VOTRE PISTOLET À AIR COMPRIMÉ.
- NE MODIFIEZ PAS NI ALTÉREZ VOTRE PISTOLET À AIR COMPRIMÉ. TOUTE TENTATIVE DE MODIFICATION DU PISTOLET À AIR COMPRIMÉ CONTREVENANT DE QUELQUE MANIÈRE QUE CE SOIT AUX INSTRUCTIONS DE CE MANUEL, PEUT RENDRE VOTRE PISTOLET À AIR COMPRIMÉ DANGEREUX À UTILISER, PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES VOIRE LA MORT ET ANNULER LA GARANTIE.

##### A. Entretien général:

- Avant de tenter d'huiler votre pistolet à air comprimé, assurez-vous que l'arme est déchargée et que l'air en a été retiré (voir Section 4).
- Votre pistolet à air comprimé maintiendra un bon rendement plus longtemps si vous l'huilez tous les 250 coups. Versez une goutte de Crosman Pellgunoil sur la cuvette (Fig. 8A) et le levier du mécanisme de pompage (Fig. 8B & 8C).
- Une fine couche de Pellgunoil sur le canon le protégera de la rouille.
- NE FAITES AUCUNE MODIFICATION OU ALTÉRATION À VOTRE ARME À AIR COMPRIMÉ. Toute tentative de modification du pistolet à air comprimé contrevenant de quelque manière que ce soit aux instructions de ce manuel, peut rendre votre pistolet à air comprimé dangereux à utiliser, provoquer des blessures graves voire la mort et annuler la garantie.
- Si vous laissez tomber votre pistolet à air comprimé, examinez-le pour voir s'il n'est pas endommagé. Si quelque chose vous semble différent, comme une force de détente plus courte ou plus faible, il pourrait s'agir de pièces usées ou cassées. Appelez le service clientèle Crosman pour obtenir des conseils techniques avant d'utiliser à nouveau votre arme à air comprimé.

##### PERFORMANCE

De nombreux facteurs influencent la vitesse, notamment la marque et le type de projectile, la lubrification, l'état du canon et la température ambiante. Ce pistolet à air comprimé a été conçu pour fonctionner de façon optimale avec des munitions de la marque CROSMAN® et de la marque BENJAMIN®. L'utilisation d'autres types de munitions peut entraver le fonctionnement de votre pistolet à air comprimé.

##### DANGER:

CE PRODUIT N'EST PAS UN JOUET. ARMES DE CATÉGORIE D À PARTIR DE 18 ANS. Armes dont le projectile est propulsé de manière non pyrotechnique avec une énergie à la bouche comprise entre 2 et 20 joules. CE PRODUIT N'EST PAS UN JOUET NON SOUMIS À DÉCLARATION. LA VENTE EST AUTORISÉE À PARTIR DE 18 ANS SOUS PRÉSENTATION D'UNE PIÈCE D'IDENTITÉ. L'UTILISATION EST RECOMMANDÉE AUX PERSONNES DE 18 ANS ET PLUS. UNE MAUVAISE UTILISATION OU L'IMPRUDENCE PEUVENT ENTRAÎNER DE SÉRIEUSES BLESSURES, VOIRE LA MORT. LE PORT DE LUNETTES DE PROTECTION EST OBLIGATOIRE. CETTE ARME À AIR COMPRIMÉ PEUT ÊTRE DANGEREUSE JUSQU'À (\*VOIR L'ÉTIQUETTE DU PRODUIT) CETTE ARME EST DANGEREUSE. LIRE ATTENTIVEMENT LE MODE D'EMPLOI AVANT UTILISATION. L'ACHETEUR ET L'UTILISATEUR DOIVENT FORMELLEMENT SE CONFORMER AU MODE D'EMPLOI ET AUX LOIS REGISSANT L'UTILISATION ET LA PROPRIÉTÉ DES ARMES. NE BRANDISSEZ ET NE MONTREZ JAMAIS CETTE ARME EN PUBLIC. CELA PEUT INCITER LA POLICE ET D'AUTRES PERSONNES À PENSER QU'IL S'AGIT D'UNE VÉRITABLE ARME À FEU. CECI EST UN DÉLIT.

##### PERFORMANCE

Plusieurs facteurs influencent la vitesse, notamment la marque et le type de projectile, la lubrification, l'état du canon et la température ambiante. Votre carabine à air comprimé a été conçue pour fonctionner de façon optimale avec des munitions de la marque CROSMAN® et de la marque BENJAMIN®. L'utilisation d'autres types de munitions peut entraver le fonctionnement de votre arme.

##### GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Ce produit, vendu au détail, est garanti contre tout défaut de matériaux et de fabrication pour une période d'un an à compter de la date d'achat au détail. Cette garantie est transférables. Conservez le reçu original comme preuve de la date d'achat. En l'absence d'un reçu, le produit sera garanti pour une période d'un an à compter de la date de fabrication.

##### CE QUI EST COUVERT:

- Les pièces de rechange et la main-d'œuvre.
- Les frais d'expédition pour le retour au consommateur du produit réparé.

##### CE QUI N'EST PAS COUVERT:

- Les frais d'envoi d'un produit défectueux à un centre de service après-vente agréé.
- Les dommages causés par un usage abusif, une modification ou une négligence dans l'entretien normal du produit – voir Manuel d'utilisation
- Toute autre dépense engagée.
- LES DOMMAGES INDIRECTS, LES DOMMAGES OU FRAIS ACCESSOIRES, Y COMPRIS LES DOMMAGES MATÉRIELS. CERTAINES LOIS LOCALES, NATIONALES OU FÉDÉRALES NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LA LIMITATION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS. PAR CONSÉQUENT, LA CLAUSE LIMITATIVE OU EXCLUSIVE CITÉE CI-DESSUS POURRAIT NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS.

##### GARANTIES TACITES

TOUTES GARANTIES TACITES, Y COMPRIS LES GARANTIES TACITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À UNE DURÉE D'UN (1) AN À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT AU DÉTAIL. CERTAINS TERRITOIRES NE PERMETTENT PAS LES CLAUSES LIMITATIVES SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE TACITE. PAR CONSÉQUENT, LA LIMITE DE GARANTIE CITÉE CI-DESSUS POURRAIT NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS.

Si une disposition de cette garantie est interdite en vertu d'une loi fédérale, provinciale ou municipale, sur laquelle la disposition ne peut prévaloir, cette dernière ne sera pas applicable. Cette garantie vous confère certains droits reconnus par la loi. Vous pouvez également détenir d'autres droits qui varient d'un territoire à l'autre.

##### ATTENTION – AVANT DE RETOURNER CE PRODUIT AU MAGASIN

Economisez de l'essence et évitez des déplacements inutiles. Veuillez contacter les représentants de notre service clientèle/support technique pour obtenir des informations et des renseignements de dépannage. Appelez le 1-800-7AIRGUN (1-800-724-7486) ou consultez notre foire aux questions sur [www.crosman.com](http://www.crosman.com).

##### RECLAMATIONS AU TITRE DE LA GARANTIE ET SERVICE DE RÉPARATION

Si votre carabine à air comprimé doit être réparée – N'ESSAYEZ PAS DE LA DÉMONTER ! La réparation de votre carabine à air comprimé requiert des outils et un équipement particuliers. Tout démontage ou modification non exécutée par un centre de service après-vente agréé Crosman annulera la garantie.

**Clients aux États-Unis** - Veuillez contacter le service clientèle Crosman au 800-724-7486 ou envoyez-nous un e-mail via [www.crosman.com](http://www.crosman.com). Nous vous fournirons les détails sur la façon de procéder pour nous faire parvenir votre arme à air comprimé pour toute réparation sous garantie ou pour vous conseiller un de nos centres de service après-vente agréés dans votre région.

Crosman Corporation  
Attn: Warranty Dept.  
7629 Route 5 & 20  
Bloomfield, NY 14469

Veuillez inclure avec votre produit, une copie de votre reçu et une brève description du problème. N'oubliez pas d'indiquer votre nom, adresse, numéro de téléphone et votre adresse e-mail. Veuillez compter entre 2 et 4 semaines avant que la réparation soit effectuée. Nous recommandons que vous utilisiez une méthode d'expédition qui vous fournira un numéro de suivi et des options d'assurance. Crosman n'est pas responsable des marchandises endommagées, perdues ou volées pendant l'envoi.

**Clients canadiens** - Veuillez contacter Gravel Agency, au Québec au 866- 662-4869.

**Clients hors des États-Unis:** Veuillez contacter votre revendeur/distributeur. Si vous ne connaissez pas votre revendeur/distributeur, contactez notre service international au 585-657-6161 ou envoyez-nous un e-mail via [www.crosman.com](http://www.crosman.com).

Crosman et Benjamin sont des marques de commerce de Crosman Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

© 2014 Crosman Corporation  
12-14\_OM

# MANUAL DO PROPRIETÁRIO – PISTOLA DE PRESSÃO DE TIRO A TIRO

## Chumbos de calibre .177 (4,5 mm) e .22 (5,5 mm)

LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES E ADVERTÊNCIAS ANTES DE USAR

Crosman Corporation  
7629 Routes 5 & 20  
Bloomfield, NY 14469  
United States of America  
www.crosman.com  
1-800-7AIRGUN (724-7486)

Em caso de dúvidas, entre em contato com a Crosman pelos telefones +1-800-724-7486, +1 585-657-6161 ou pelo site www.crosman.com.

LEMBRE QUE ESTA PISTOLA DE PRESSÃO NÃO É UM BRINQUEDO. SEMPRE MANUSEIE A PISTOLA DE PRESSÃO COMO SE ESTIVESSE CARREGADA E COM O MESMO RESPEITO COMO SE FOSSE UMA ARMA DE FOGO.

MENSAGEM ESPECIAL PARA PAIS E MÃES. O uso inadequado desta pistola pode causar ferimentos pessoais ou morte, se um chumbinho ou munição BB atingir alguém em um local vulnerável. Esta arma de pressão não é um brinquedo. Portanto, se esta pistola de pressão foi comprada para ser utilizada por um atirador jovem, a utilização requer a supervisão de um adulto.

Todos os usuários precisam saber como usar esta pistola corretamente sem ferir outras pessoas ou a si mesmo. Você poderá obter informações adicionais sobre instruções de tiro em um ou mais dos seguintes grupos: Boy Scouts of America (Escoteiros da América), National Rifle Association (Associação Nacional de Carabinas), clubes de preservação, clubes de tiro, 4-H Clubs (clube da juventude), grupos de segurança de caçadores, ou escreva para a Crosman Corporation, Rts 5 & 20, Bloomfield NY 14469, EUA. Para obter informações adicionais sobre os produtos e acessórios da Crosman, acesse o nosso site, www.crosman.com

**ADVERTÊNCIA:** ISTO NÃO É UM BRINQUEDO. ESTA CARABINA DE PRESSÃO DEVE SER USADA APENAS POR ADULTOS. O USO INCORRETO OU NEGLIGENTE PODE RESULTAR EM FERIMENTOS GRAVES OU MORTE. USO PERIGOSO EM 500 JARDAS (457 METROS).

ESTA PISTOLA DE PRESSÃO FOI FEITA PARA O USO DE MAIORES DE 16 ANOS.

DEPENDENDO DO MODELO, A PISTOLA DISPARARÁ CHUMBINHOS CALIBRE .177 OU .22. CONSULTE

A MARCAÇÃO NA PISTOLA PARA SABER QUAL É O TAMANHO CORRETO DO CHUMBINHO

VOCÊ E OUTRAS PESSOAS DEVEM SEMPRE USAR ÓCULOS DE TIRO PARA PROTEGER OS OLHOS.

O COMPRADOR E USUÁRIO TEM O DEVER DE CUMPRIR COM TODAS AS LEIS ASSOCIADAS À UTILIZAÇÃO E À PROPRIEDADE DESTA PISTOLA DE PRESSÃO.

**ADVERTÊNCIA:** NÃO EXPONHA OU EXIBA PUBLICAMENTE ESTA CARABINA, POIS PODE CONFUNDIR AS PESSOAS E PODE SER UM ATO CRIMINOSO. A POLÍCIA E OUTRAS PESSOAS PODEM PENSAR QUE ELA É UMA ARMA DE FOGO. NÃO ALTERE A COR E AS MARCAÇÕES, PARA FAZER COM QUE ELA FIQUE COM A APARÊNCIA DE UMA ARMA DE FOGO. ISTO É PERIGOSO E PODE SER UM ATO CRIMINOSO.

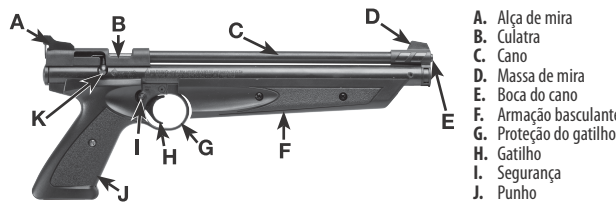
**PROPOSIÇÃO 65, ADVERTÊNCIA:** ESTE PRODUTO CONTÉM UM OU MAIS PRODUTOS QUÍMICOS CONHECIDOS NO ESTADO DA CALIFÓRNIA COMO CAUSADOR DE CâNCER E DEFEITOS DE NASCENÇA (OU OUTROS DANOS REPRODUTIVOS).

### 1. INFORMAÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

- SEMPRE manuseie a carabina de pressão como se estivesse carregada e pronta para disparar.
- SEMPRE manuseie carabinas de pressão com o mesmo respeito que manusearia uma arma de fogo.
- SEMPRE guarde a carabina de pressão descarregada e longe do alcance de crianças.
- SEMPRE mire em uma DIREÇÃO SEGURA.
- SEMPRE mantenha a boca da carabina de pressão voltada para uma DIREÇÃO SEGURA.
- SEMPRE mantenha os dedos longe do gatilho e fora do guarda-mato até estar pronto para disparar.
- SEMPRE mantenha a carabina de pressão na posição "TRAVADA" (ON SAFE) até estar pronto para disparar (Fig. 3A).
- SEMPRE verifique se a carabina de pressão está na posição "TRAVADA" (Fig. 3A) e descarregada enquanto estiver removendo-a do local de armazenamento.
- SEMPRE verifique se a carabina de pressão está na posição "TRAVADA" (Fig. 3A) e descarregada quando estiver entregando-a, ou recebendo-a de outra pessoa.
- SEMPRE use (você e outras pessoas) óculos de tiro para proteger os olhos.
- SEMPRE use óculos de tiro por cima dos óculos e/ou óculos de correção.
- SEMPRE coloque uma para-balas em um local que será seguro se a para-balas falhar.
- SEMPRE verifique se a para-balas apresenta sinais de desgaste antes e após cada utilização. Todas as para-balas estão sujeitas a desgaste e falharão, eventualmente. Substitua a para-balas se a superfície estiver gasta ou danificada, ou se ocorrer um ricochete.
- SEMPRE use o tamanho adequado de chumbinho na carabina de pressão. Verifique as marcações na carabina de pressão para saber qual o tamanho do chumbinho.
- JAMAIS aponte a carabina de pressão na direção de qualquer pessoa ou de algo contra o qual você não tem intenção de disparar.
- JAMAIS reutilize qualquer munição.
- JAMAIS dispare contra superfícies rígidas ou contra a superfície da água. O chumbinho pode saltar ou ricochetear e atingir alguém ou algo que você não tinha intenção de atingir.
- JAMAIS tente desmontar ou adulterar a carabina de pressão. Utilize uma Assistência Técnica Autorizada. A utilização de uma assistência técnica ou outra empresa não autorizada, ou qualquer modificação da função da carabina de pressão de qualquer forma pode ser perigoso e anular a garantia.

### 2. APRENDER OS NOMES DAS DIFERENTES PEÇAS DA SUA PISTOLA DE PRESSÃO

Aprender os nomes das peças da sua nova pistola de pressão ajuda a compreender o seu manual do proprietário.



- A. Alça de mira
- B. Culatra
- C. Cano
- D. Massa de mira
- E. Boca do cano
- F. Armação basculante
- G. Proteção do gatilho
- H. Gatilho
- I. Segurança
- J. Punho
- K. Pega do ferrolho

### 3. OPERAÇÃO DA SEGURANÇA

**CUIDADO:** Como todos os dispositivos mecânicos, a segurança de uma pistola de pressão pode falhar. Mesmo quando a segurança se encontra na posição "ON SAFE" (segurança acionada), deve continuar a manusear a pistola de pressão de uma forma segura.

- Localize a segurança na pistola de pressão diretamente atrás do gatilho (consultar a Secção 2).
- As palavras "Push Safe" (empurrar para segurança) estão no lado esquerdo por cima da segurança. As palavras "Push Fire" (empurrar para disparar) estão no lado direito por cima da segurança. A condição da segurança é indicada pela direção da segurança.

#### A. Para colocar a pistola de pressão na posição "ON SAFE"

- Localize a segurança diretamente por trás do gatilho.
- Pressione a segurança a partir do lado esquerdo para dentro (Fig. 2A) para colocar na posição "ON SAFE" até escutar um clique característico.
- A segurança está na posição SAFE (segura), e a pistola de pressão está na posição "ON SAFE" quando o anel VERMELHO NÃO é visualizado.

#### B. Para colocar a pistola de pressão na posição "OFF SAFE"

- Pressione a segurança a partir do lado direito para dentro para "OFF SAFE" até escutar um clique característico. (Fig. 2B)
- A segurança está na posição FIRE (disparar), e a pistola de pressão está na posição "OFF SAFE" quando a segurança está saliente do lado esquerdo da proteção do gatilho, e o anel VERMELHO em torno do lado esquerdo da segurança é visualizado.

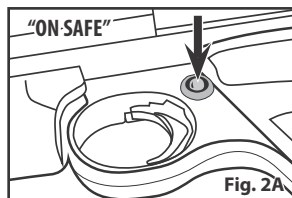


Fig. 2A

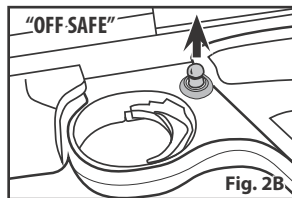


Fig. 2B

**ADVERTÊNCIA:** MANTENHA A PISTOLA DE PRESSÃO NA POSIÇÃO "ON SAFE" ATÉ ESTAR EFETIVAMENTE PRONTO A DISPARAR. DEPOIS PRESSIONE A SEGURANÇA PARA A POSIÇÃO "OFF SAFE".

### 4. Carregar e descarregar a pistola de pressão

**ADVERTÊNCIA:**

- SEGURE SEMPRE FIRMEMENTE A ARMAÇÃO BASCULANTE QUANDO ESTIVER A BOMBEAR.
- NÃO SEGURAR A ARMAÇÃO BASCULANTE DEVIDAMENTE QUANDO ESTIVER A BOMBEAR A PISTOLA DE PRESSÃO PODE FAZER COM QUE A ARMAÇÃO REGRESSE NUMA AÇÃO DE MOLA À POSIÇÃO DE FECHADA E PODE RESULTAR EM FERIMENTOS.
- BOMBEAR A SUA PISTOLA DE PRESSÃO MAIS DE 10 VEZES PODE DEIXAR UMA PEQUENA QUANTIDADE DE AR RESIDUAL NA PISTOLA DE PRESSÃO DEPOIS DESTA SER DISPARADA, A QUAL PODE PERMITIR-LHE REALIZAR UM SEGUNDO DISPARO SEM TER DE BOMBEAR NOVAMENTE A PISTOLA.

**CUIDADO:** Nunca bombeie a sua pistola de pressão mais de 10 vezes. O bombeio excessivo pode causar graves danos na sua pistola de pressão.

#### A. Bombear a pistola de pressão

- Coloque a pistola de pressão na posição "ON SAFE" (consultar a Secção 3).
- Aponte a pistola de pressão numa DIREÇÃO SEGURA.
- Abra a armação basculante completamente até esta parar (Fig. 3). Segure a armação basculante firmemente à medida que a abre.

**CUIDADO: PERIGO DE ESMAGAMENTO:** Coloque as mãos nas mesmas posições indicadas na Fig. 3. A colocação incorreta das mãos pode resultar em esmagamento das mesmas se soltar inadvertidamente a armação basculante e pode resultar em ferimentos. Use movimentos retos quando estiver a bombear a sua pistola de pressão.

**IMPORTANTE:** Torcer a armação basculante durante o bombeio pode fazer com que a armação basculante se parta.

- Bombeie a pistola de pressão pelo menos três vezes para obter uma pressão de ar suficiente para disparar a pistola de pressão (e para impedir que o chumbo fique preso no cano depois de disparado) mas NÃO exceda 10 ações de bombeamento.
- Volte a colocar a armação basculante na posição fechada original com um movimento suave. Segure a armação basculante firmemente à medida que a fecha.

#### B. Descarregar a pistola de pressão

- Descarregue sempre a sua pistola de pressão antes de a entregar a outra pessoa depois de disparar e antes de a guardar.
- Certifique-se de que a pistola de pressão se encontra na posição "ON SAFE" (consultar a Secção 3) e apontada numa DIREÇÃO SEGURA.
- Para descarregar a pistola de pressão, arme e trave o ferrolho como se fosse carregar um chumbo (consultar a Secção 5), mas NÃO carregue nenhum chumbo.
- Coloque a pistola de pressão na posição "OFF SAFE".
- Dispáre numa DIREÇÃO SEGURA.
- Coloque a pistola de pressão na posição "ON SAFE".

### 5. Carregar e descarregar/disparar chumbos

**CUIDADO:** Esta pistola de pressão foi concebida para funcionar melhor com chumbos CROSMAN® e BENJAMIN®. USE chumbos de calibre .177 (4,5 mm) apenas na sua 1377/PC77. USE chumbos de calibre .22 (5,5 mm) apenas na sua 1322.

- A utilização de outra munição pode causar o funcionamento incorreto da pistola de pressão e pode danificar a mesma.
- Nunca reutilize munições.
- Reveja o manual completo, incluindo a secção sobre Segurança, antes de disparar a sua pistola de pressão.

#### A. Carregar chumbos

- Certifique-se de que a pistola de pressão se encontra na posição "ON SAFE" (consultar a Secção 3) e apontada numa DIREÇÃO SEGURA.
- Arme o ferrolho levantando a pega do ferrolho para cima e puxando o ferrolho completamente para trás (Fig. 4).
- Com o ferrolho aberto, coloque um chumbo, cabeça primeiro, no orifício de carregamento (culatra). Esta pistola de pressão é de tiro a tiro. Não carregue mais do que um chumbo de cada vez.
- Empurre ligeiramente o chumbo para dentro do cano movimentando o ferrolho para a posição mais dianteira.
- Feche e trave o ferrolho empurrando a pega do ferrolho para a frente e para baixo até se deparar com resistência firme.
- Certifique-se de que o ferrolho está fechado e travado antes de disparar.
- Depois de seguir estes passos e de ler o manual completo, incluindo a secção sobre revisão dos procedimentos de segurança, a sua pistola de pressão está agora carregada e pronta a disparar.

#### B. Descarregar/disparar os chumbos

- A forma mais comum de descarregar um chumbo é a de colocar a pistola de pressão na posição "OFF SAFE" e disparar a pistola de pressão numa DIREÇÃO SEGURA.

#### C. Descarregar/sem disparar e/ou remover um chumbo encastrado

**CUIDADO:** Nunca olhe pelo cano para ver se um bloqueio foi solto.

- Certifique-se de que a pistola de pressão se encontra na posição "ON SAFE" (consultar a Secção 3) e apontada numa DIREÇÃO SEGURA.
- Arme o ferrolho levantando a pega para cima e puxando o ferrolho completamente para trás até escutar dois cliques (consultar a Fig. 4).

- Com o ferrolho na posição aberta, introduza uma vareta (vendida em separado) na boca do cano e suavemente empurre o chumbo encastrado até ao orifício de carregamento do chumbo (em frente ao ferrolho) (Fig. 5).

**ADVERTÊNCIA:** APESAR DE ESTAR A PROCEDER AO PROCEDIMENTO DE DESCARREGAMENTO, CONTINUE A TRATAR A PISTOLA DE PRESSÃO COMO SE ESTIVESSE CARREGADA. NÃO APONTE A PISTOLA A NADA QUE NÃO TENHA INTENÇÕES DE ATINGIR.

**Nota:** se não conseguir desencravar a sua pistola de pressão através deste procedimento, não realize qualquer ação adicional. Um local de atendimento autorizado irá desbloquear a sua pistola de pressão sem qualquer custo durante o período da garantia.

#### 6. Fazer pontaria e disparar em segurança

**CUIDADO:**

- LEMBRE-SE, escolha os seus alvos cuidadosamente e certifique-se de que a área em redor do alvo está vazia.
- PENSE sobre aquilo em que irá acertar se falhar o alvo!

#### A. Fazer pontaria com a pistola de pressão

- Aponte sempre a pistola de pressão numa DIREÇÃO SEGURA.
- Siga as instruções para carregar (Secção 4) e carregue chumbos (Secção 5).
- A sua pistola de pressão foi concebida para tiro ao alvo e é adequada tanto para uso interior e exterior.

- A pistola de pressão está apontada corretamente quando a massa da mira está posicionada exatamente no centro da ranhura na alça de mira. O topo da massa da mira deve estar ao mesmo nível que o topo da ranhura na alça de mira. O centro do alvo deve parecer assentar em cima da massa da mira (Fig. 6A).

- Ao usar a mira circular, a pistola de pressão está apontada corretamente quando a massa da mira está posicionada exatamente no centro do orifício da mira circular (Fig. 6B).

- Quando tiver a certeza do seu alvo e do batente do projétil, e a área em redor do alvo estiver vazia, coloque a pistola de pressão na posição "OFF SAFE" e puxe o gatilho para disparar.

#### B. Ajuste da mira

- A alça de mira foi concebida para ser utilizada como uma mira com ranhura ou como mira circular. Para mudar de uma para a outra, desaperte e retire o parafuso de elevação e vire a mira. Volte a colocar o parafuso de elevação para prender a mira.
- A alça de mira pode ser ajustada para disparar mais para cima ou para baixo (elevação). Desaperte o parafuso de ajuste de elevação rodando-o no sentido contrário aos ponteiros do relógio. Movimente a mira para cima para fazer com que o chumbo atinja um local mais elevado no alvo. Movimente a mira para baixo para fazer com que o chumbo atinja um local mais baixo no alvo. Em seguida aperte o parafuso de ajuste de elevação rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio (Fig. 7A).
- A alça de mira pode ser ajustada para disparar mais para a direita ou para a esquerda (desvio). Desaperte o parafuso de ajuste de desvio rodando-o no sentido contrário aos ponteiros do relógio. Movimente a mira para a direita para fazer com que o chumbo atinja à direita no alvo. Movimente a mira para a esquerda para fazer com que o chumbo atinja à esquerda no alvo. Em seguida aperte o parafuso de ajuste de desvio rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio (Fig. 7B).

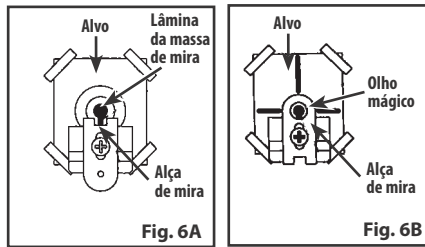


Fig. 6A

Fig. 6B

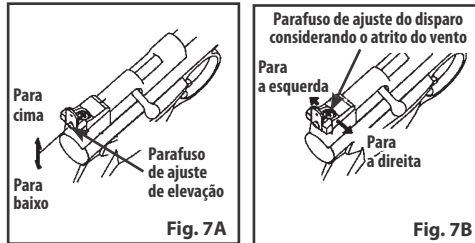


Fig. 7A

Fig. 7B

### 7. Manutenção da sua pistola de pressão

**ADVERTÊNCIA:**

- NÃO TENTE DESMONTAR A SUA PISTOLA DE PRESSÃO.
- NÃO MODIFIQUE OU ALTERE A SUA PISTOLA DE PRESSÃO. TENTATIVAS DE MODIFICAR A PISTOLA DE PRESSÃO DE FORMA INCONSISTENTE COM ESTE MANUAL PODEM FAZER COM QUE A UTILIZAÇÃO DA SUA PISTOLA DE PRESSÃO DEIXE DE SER SEGURA, CAUSAR FERIMENTOS GRAVES OU MORTE, E INVALIDARÃO A GARANTIA.

#### A. Manutenção geral:

- Antes de tentar olear a sua pistola de pressão, certifique-se de que a pistola está descarregada e de que o ar foi removido (consultar a Secção 4).
- A sua pistola de pressão manterá um funcionamento correto por mais tempo se a olear mais ou menos a cada 250 disparos. Coloque uma gota de Crosman Pellgunoil no copo da bomba (Fig. 8A), e na alavanca da bomba (Figs. 8B e 8C).
- Uma fina camada de Pellgunoil no cano ajuda a prevenir a ferrugem.
- NÃO MODIFIQUE OU ALTERE A SUA PISTOLA DE PRESSÃO. Tentativas de modificar a pistola de pressão de forma inconsistente com este manual podem fazer com que a utilização da sua pistola de pressão deixe de ser segura, causar ferimentos graves ou morte, e invalidam a garantia.
- Se deixar cair a sua pistola de pressão, verifique visualmente para se certificar de que a pistola não se danificou. Se algo parecer diferente como, por exemplo, uma pressão mais curta ou mais fraca no gatilho, isto pode significar que existem peças desgastadas ou partidas. Contacte o serviço de apoio ao cliente da Crosman para obter ajuda antes de usar a sua pistola de pressão outra vez.

#### DESEMPENHO

Muitos fatores afetam a velocidade, inclusive a marca do projétil, tipo de projétil, lubrificação, condição do cano e temperatura.

Esta arma de pressão foi projetada para funcionar melhor com munições de marcas CROSMAN® e BENJAMIN®. O uso de munições de outras marcas pode fazer com que a arma funcione incorretamente.

#### GARANTIA LIMITADA DE UM (01) ANO

Este produto tem garantia para o consumidor de um (01) ano a partir da data de compra no varejo contra defeitos materiais e de fabricação, e é transferível. O recibo/fatura original deve ser mantido como registro da data de compra. Sem recibo/fatura, a garantia do produto é por um (01) ano a partir da data de fabricação.

#### COBERTURA DA GARANTIA:

- Peças de reposição e mão-de-obra.
- Custos de envio do produto reparado ao cliente.

#### FORA DA COBERTURA DA GARANTIA:

- Custos de envio do produto defeituoso para a Assistência Técnica Autorizada.
- Danos causados por uso incorreto, modificação ou falha na realização da manutenção normal – consulte o Manual do Proprietário.
- Qualquer outra despesa.
- DANOS INDIRETOS OU DESPESAS INDIRETAS, INCLUSIVE DANOS CONTRA PROPRIEDADES. ALGUMAS LEIS LOCAIS, ESTADUAIS OU FEDERAIS NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE DANOS INDIRETOS; PORTANTO, A LIMITAÇÃO OU EXCLUSÃO ACIMA PODERÁ NÃO SER APLICÁVEL AO USUÁRIO.

#### GARANTIAS IMPLÍCITAS

QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA, INCLUSIVE AS GARANTIAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO PARA UM PROPÓSITO ESPECÍFICO, POSSUI DURAÇÃO LIMITADA A UM (01) ANO A PARTIR DA DATA DA COMPRA NO VAREJO. ALGUNS ESTADOS NÃO PERMITEM LIMITAÇÕES SOBRE A DURAÇÃO DE UMA GARANTIA IMPLÍCITA; PORTANTO, AS LIMITAÇÕES ACIMA PODERÃO NÃO SER APLICÁVEIS AO USUÁRIO.

Se alguma disposição desta garantia for proibida por uma lei federal, estadual ou municipal, que não possa ser inviabilizada, a mesma não será aplicável. Esta garantia concede direitos jurídicos específicos e você pode também ter outros direitos, que podem de acordo com o Estado.

#### LEIA – ANTES DE DEVOLVER ESTE PRODUTO PARA A LOJA

Economize combustível e evite precisar voltar novamente à loja. Entre em contato com os nossos representantes de Atendimento ao Cliente/Assistência Técnica para obter informações e ajuda para a solução de problemas. Ligue para 1-800-7AIRGUN (1-800-724-7486) ou encontre respostas para as perguntas mais frequentes no site www.crosman.com.

#### REIVINDICAÇÃO DA GARANTIA E SERVIÇO DE REPARO

Se a carabina precisar de reparo - NÃO TENTE DESMONTÁ-LA! A carabina precisa de ferramentas e acessórios especiais para um reparo correto. Qualquer desmontagem ou modificação que não tenha sido feita por uma Assistência Técnica Autorizada da Crosman anulará a garantia.

**Cientes nos EUA** - entre em contato com o Atendimento ao Cliente da Crosman pelo telefone + 800-724-7486 ou por e-mail, acessando o site www.crosman.com. A nossa equipe informará para onde e como o produto deve ser enviado para reparo de acordo com a garantia, ou encaminhará você para uma das nossas assistências técnicas autorizadas na sua área.

Crosman Corporation  
Attn (Aos cuidados de): Warranty Dept (Departamento de Garantia)  
7629 Route 5 & 20  
Bloomfield, NY 14469

Com o produto, envie uma cópia do recibo e uma breve descrição do problema. Indique seu nome, endereço de correspondência, endereço de e-mail e número de telefone. O reparo deve demorar de 2 a 4 semanas. É recomendável usar um método de envio que ofereça um número de acompanhamento e opções de seguro. A Crosman não é responsável por mercadorias perdidas, roubadas ou danificadas durante a remessa.

**Cientes no Canadá** - entre em contato com a Gravel Agency, Quebec, pelo telefone + 866-662-4869.

**Fora dos EUA Cientes:** Entre em contato com o revendedor/distribuidor do ponto de venda. Se não sabe quem é o seu revendedor/distribuidor, entre em contato com o nosso Departamento Internacional para obter ajuda pelo telefone + 585-657-6161 ou por e-mail, acessando o site www.crosman.com.

Crosman e Benjamin são marcas comerciais da Crosman Corporation nos Estados Unidos e em outros países.

© 2014 Crosman Corporation

12-14\_0M

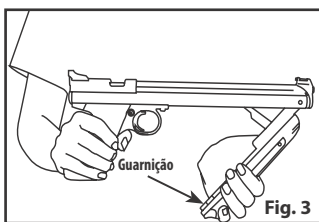


Fig. 3

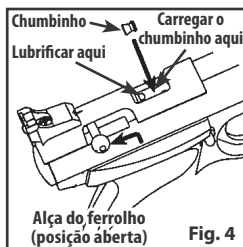


Fig. 4

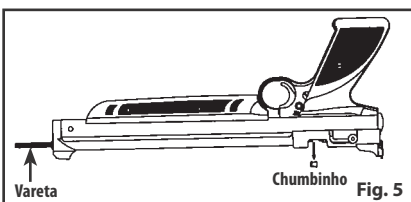


Fig. 5

# BENUTZERHANDBUCH - EINZELSCHUSS-SPANN-LUFTPISTOLE FÜR PELLET-GESCHOSSE

## Geschosse Kaliber- 0.177 (4,5 mm) und 0.22 (5,5 mm)

LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN UND WARNUNGEN IN DIESEM HANDBUCH, BEVOR SIE DIESE LUFTPISTOLE VERWENDEN

Crosman Corporation  
7629 Routes 5 & 20  
Bloomfield, NY 14469  
Vereinigte Staaten von Amerika  
www.crosman.com  
1-800-7AIRGUN (724-7486)

P1377-517

Wenn Sie Fragen haben, kontaktieren Sie Crosman unter 1-800-724-7486, 585-657-6161 oder auf [www.crosman.com](http://www.crosman.com).

DENKEN SIE DARAN, DIESES LUFTGEWEHR IST KEIN SPIELZEUG. BEHANDLEN SIE IHR LUFTGEWEHR IMMER SO, ALS WÄRE ES GELADEN, UND MIT DERSELBEN VORSICHT, MIT DER SIE EINE FEUERWAFFE HANDHABEN WÜRDEN.

EINE WICHTIGE NACHRICHT AN ELTERN Die unsachgemäße Handhabung kann zu Personenschaden oder zum Tod führen, wenn ein Diabolo oder eine Rundgeschoss eine Person an einer verwundbaren Stelle trifft. Dieses Luftgewehr ist kein Spielzeug. Sollten Sie dieses Luftgewehr für einen jüngeren Schützen erworben haben, stellen Sie daher bitte sicher, dass er oder sie es unter der Aufsicht eines Erwachsenen verwendet.

Es ist uns ein Anliegen, dass alle Benutzer lernen, dieses Gewehr sachgemäß und ohne sich selbst oder andere zu verletzen zu verwenden. Möglicherweise erhalten Sie von einer oder mehreren der nachstehenden Gruppen zusätzliche Informationen über Schiessunterricht: Boy Scouts of America, National Rifle Association, Naturschutzvereine, Schützenvereine, 4H-Vereine, Jagdsicherheitsvereine, oder schreiben Sie Crosman Corporation, Rts 5 & 20, Bloomfield NY 14469 Für weitere Informationen über Crosman Produkte und Zubehör, besuchen Sie unsere Webseite auf [www.crosman.com](http://www.crosman.com)

**! WARNUNG:** KEIN SPIELZEUG. AUFSICHT EINES ERWACHSENEN ERFORDERLICH. UNSACHGEMÄSSE ODER UNVORSICHTIGE VERWENDUNG KANN ZU ERNSTHAFTEN VERLETZUNGEN ODER ZUM TOD FÜHREN. GEFÄHRLICH AUF BIS ZU 500 YARDS (457 METER)

DIESE LUFTPISTOLE IST FÜR DIE VERWENDUNG VON PERSONEN AB 16 JAHREN ODER ÄLTER VORGEGEHEN.

ABHÄNGIG VON IHREM MODELL VERSCHIESST IHRE LUFTPISTOLE GESCHOSSE MIT KALIBER .177 ODER .22. BEACHTEN SIE DIE MARKIERUNGEN AUF IHRER LUFTPISTOLE FÜR DAS KORREKTE KALIBER DER GESCHOSSE.

SIE UND ANDERE IN IHRER NÄHE SOLLTEN IMMER SCHIESSBRILLEN TRAGEN, UM IHRE AUGEN ZU SCHÜTZEN.

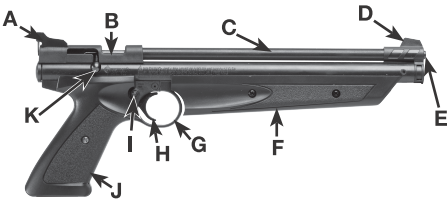
KÄUFER UND BENUTZER HABEN DIE VERPFLICHTUNG, ALLE GESETZE BEZÜGLICH VERWENDUNG UND BESITZ DIESER LUFTPISTOLE ZU BEFOLGEN.

**! WARNUNG:** ZIEHEN ODER ZEIGEN SIE DIESES LUFTGEWEHR NICHT IN DER ÖFFENTLICHKEIT - DIES KANN PERSONEN VERUNSICHERN UND MÖGLICHERWEISE EINE STRAFAT SEIN. DIE POLIZEI UND ANDERE KÖNNTEN GLAUBEN, DASS ES EINE SCHUSSWAFFE IST. VERÄNDERN SIE NICHT DIE FARBGEBUNGEN UND MARKIERUNGEN, UM ES DEM AUSSEHEN EINER SCHUSSWAFFE ÄHNLICHER ZU MACHEN. DIES IST GEFÄHRLICH UND KANN EINE STRAFAT SEIN.

**! PROPPOSITION 65 - ! WARNUNG:** DIESES PRODUKT ENTHÄLT EINE ODER MEHRERE CHEMIKALIEN, DIE VOM STAAT KALIFORNIEN ALS URSACHE VON KREBS UND GEBURTSDEFEKTEN (ODER ANDERER REPRODUKTIVER SCHÄDEN) ERACHTET WERDEN.

### 1. WICHTIGE SICHERHEITSMERKMAL

- **Behandeln Sie das Luftgewehr IMMER so, als wäre es geladen und schussbereit.**
  - **Behandeln Sie Luftgewehre IMMER mit der gleich Vorsicht, mit der Sie eine Feuerwaffe behandeln würden.**
  - **Bewahren Sie das Luftgewehr IMMER ungeladen und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.**
  - **Zielen Sie IMMER in eine UNGEFÄHRliche RICHTUNG.**
  - **Richten Sie die Mündung des Luftgewehrs IMMER in eine UNGEFÄHRliche RICHTUNG.**
  - **Halten Sie Ihren Finger IMMER vom Abzug fern und außerhalb des Abzugsbügels, bis Sie bereit sind, zu schießen.**
  - **Stellen Sie das Luftgewehr IMMER auf "GESICHERT", bis Sie bereit sind, zu schießen (Abbildung 2).**
  - **Überprüfen Sie IMMER, ob das Luftgewehr "GESICHERT" (Abbildung 2) und entladen ist, wenn Sie es vom Aufbewahrungsort entnehmen.**
  - **Überprüfen Sie IMMER, ob das Luftgewehr "GESICHERT" (Abbildung 2) und entladen ist, wenn Sie es einer anderen Person übergeben oder von einer anderen Person erhalten.**
  - **Sie und andere sollten IMMER einen Augenschutz tragen, um Ihre Augen zu schützen. Tragen Sie eine Schießbrille über Ihren Lese- oder Korrektionsbrille.**
  - **Platzieren Sie einen Kugelfang IMMER an einer Stelle, die ungefährlich ist, sollte der Kugelfang unwirksam sein.**
  - **Überprüfen Sie Ihren Kugelfang IMMER vor und nach der Verwendung auf Abnutzung. Alle Kugelfänge können abgenutzt werden und funktionieren schlussendlich nicht mehr. Tauschen Sie Ihren Kugelfang aus, wenn die Oberfläche abgenutzt oder beschädigt ist, oder wenn ein Querschläger auftritt.**
  - **Verwenden Sie in Ihrem Luftgewehr IMMER nur Geschosse der korrekten Größe. Kontrollieren Sie die Markierungen auf Ihrem Luftgewehr, um die Geschossgröße zu überprüfen.**
  - **Zielen Sie mit dem Luftgewehr NIEMALS auf eine Person oder auf etwas, auf das Sie nicht schießen möchten.**
  - **Munition NIEMALS wiederverwenden.**
  - **Schießen Sie NIEMALS auf harte Oberflächen oder auf Wasseroberflächen. Die Geschosse könnten abprallen und unbeabsichtigt jemanden oder etwas treffen.**
  - **Versuchen Sie NIEMALS, Ihr Luftgewehr zu zerlegen oder zu modifizieren. Wenden Sie sich an eine autorisierte Servicestelle. Wenn Sie eine unautorisierte Wartungs- oder Reparaturstelle in Anspruch nehmen oder die Funktion Ihres Luftgewehrs in irgendeiner Art modifizieren, kann dies gefährlich sein und macht Ihre Gewährleistung ungültig.**
2. **LERNEN SIE DIE TEILE IHRER NEUEN LUFTPISTOLE KENNEN**  
Die Namen der Teile Ihrer neuen Luftpistole zu lernen hilft Ihnen dabei, Ihr Benutzerhandbuch zu verstehen.

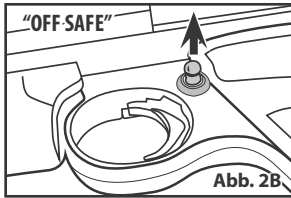
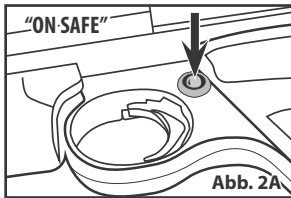


A. Kimme  
B. Verschluss  
C. Lauf  
D. Korn  
E. Mündung  
F. Vorderschaft  
G. Abzugsbügel  
H. Abzug  
I. Sicherung  
J. Griff  
K. Bolzengriff

### 3. DIE SICHERUNG BEDIENEN

**VORSICHT:** Wie alle mechanischen Geräte kann eine Luftpistolensicherung versagen. Selbst wenn die Sicherung auf "GESICHERT" gestellt ist, sollten Sie die Luftpistole weiterhin auf sichere Art handhaben.

1. Die Sicherung befindet sich auf der Luftpistole direkt hinter dem Abzug (siehe Abschnitt 2).
  2. Die Wörter "Push Safe" befinden sich auf der linken Seite über der Sicherung. Die Wörter "Push Fire" (auf "Schießen" schieben) befinden sich auf der rechten Seite über der Sicherung. Die Einstellung der Sicherung wird durch die Richtung der Sicherung angegeben.
- A. Um die Luftpistole auf "GESICHERT" zu stellen**
1. Die Sicherung befindet sich direkt hinter dem Abzug.
  2. Drücken Sie die Sicherung von links nach innen (Abb. 2A) für "GESICHERT", bis Sie ein deutliches Klicken hören.
  3. Die Sicherung ist in der GESICHERT-Stellung, und die Luftpistole ist "GESICHERT", wenn der ROTE Ring NICHT sichtbar ist.
- B. Um die Luftpistole auf "ENTSICHERT" zu stellen**
1. Drücken Sie die Sicherung von rechts nach innen für "ENTSICHERT", bis Sie ein deutliches Klicken hören. (Abb. 2B)
  2. Die Sicherung ist in der SCHIESSEN-Position, und die Luftpistole ist "ENTSICHERT", wenn die Sicherung auf der linken Seite des Abzugsbügels hervorsteht, und der ROTE Ring um die linke Seite der Sicherung sichtbar ist.



**! WARNUNG:** LASSEN SIE DIE LUFTPISTOLE IN DER "GESICHERT"-POSITION, BIS SIE BEREIT SIND ZU SCHIESSEN. DRÜCKEN SIE ERST DANN DIE SICHERUNG IN DIE "ENTSICHERT"-POSITION.

### 4. Die Luftpistole spannen und entspannen

**! WARNUNG:**

- HALTEN SIE DEN VORDERSCHAFT IMMER FEST, WENN SIE DEN VORDERSCHAFT SPANNEN.
- WENN SIE DEN VORDERSCHAFT WÄHREND DES SPANNENS DER LUFTPISTOLE NICHT FEST HALTEN, KANN DER VORDERSCHAFT ZURÜCK IN DIE GESCHLOSSENE POSITION SPRINGEN UND VERLETZUNGEN VERURSACHEN.
- WENN SIE IHRE LUFTPISTOLE MEHR ALS 10 MAL SPANNEN, KANN DIES DAZU FÜHREN, DASS EINE KLEINE MENGE LUFT IN DER LUFTPISTOLE ZURÜCKBLEIBT, WENN SIE ABGEFEUERT WIRD, WAS ES UNTER UMSTÄNDEN MÖGLICH MACHT, DIE LUFTPISTOLE EIN ZWEITES MAL OHNE ZUSÄTZLICHES SPANNEN ABZUFUEHREN.

**VORSICHT:** Spannen Sie Ihre Luftpistole niemals öfter als 10-mal. Übermäßiges Spannen kann schwere Schäden an Ihrer Luftpistole verursachen.

#### A. Die Luftpistole spannen

1. Stellen Sie die Luftpistole auf "GESICHERT" (Siehe Abschnitt 3).
2. Richten Sie die Luftpistole in eine UNGEFÄHRliche RICHTUNG.
3. Öffnen Sie den Vorderschaft ganz bis er stoppt (Abb. 3). Halten Sie den Vorderschaft fest, während Sie ihn öffnen.

**VORSICHT: KLEMMGEFAHR:** Platzieren Sie Ihre Hände wie in Abb. 3 dargestellt. Eine falsche Handplatzierung kann zu Quetschungen führen, wenn Sie den Vorderschaft loslassen, und kann zu Verletzungen führen. Üben Sie geraden Zug aus, während Sie die Luftpistole spannen.

**WICHTIG:** Wenn Sie den Vorderschaft während des Spannens drehen, kann dies dazu führen, dass der Vorderschaft bricht.

4. Spannen Sie die Luftpistole mindestens 3-mal, um einen ausreichenden Luftdruck zum Abfeuern der Luftpistole zu erzielen (und um zu verhindern, dass ein Geschoss nach dem Abfeuern im Lauf eingeklemmt ist), aber spannen Sie NICHT öfter als 10-mal.
5. Bringen Sie den Vorderschaft mit einer weichen Bewegung zurück in die ursprüngliche, geschlossene Position. Halten Sie den Vorderschaft fest, während Sie ihn schließen.

#### B. Die Luftpistole entspannen

1. Entspannen Sie stets Ihre Luftpistole, bevor Sie sie an eine andere Person übergeben, wenn Sie mit dem Schießen fertig sind und vor der Lagerung.
2. Stellen Sie sicher, dass die Luftpistole "GESICHERT" (siehe Abschnitt 3) und in eine UNGEFÄHRliche RICHTUNG gerichtet ist.
3. UNGEFÄHRliche RICHTUNG gerichtet ist.
4. Um die Luftpistole zu entspannen, spannen und verriegeln Sie den Bolzen, als würden Sie ein Geschoss laden (siehe Abschnitt 5), laden Sie jedoch KEIN Geschoss.
5. Stellen Sie die Luftpistole auf "ENTSICHERT".
6. Schießen Sie in eine UNGEFÄHRliche RICHTUNG.
7. Stellen Sie die Luftpistole auf "GESICHERT".

#### 5. Geschosse laden und entladen/abfeuern

**VORSICHT:** Diese Luftpistole wurde entworfen, um am besten mit CROSMAN- und BENJAMIN-Geschossen zu funktionieren. VERWENDEN SIE NUR Geschosse des Kalibers .177 (4,5 mm) in Ihrer 1377/PC77. VERWENDEN SIE NUR Geschosse des Kalibers .22 (5,5 mm) in Ihrer 1322.

- Die Verwendung anderer Munition kann zu einer Fehlfunktion der Pistole und zu Schäden an der Luftpistole führen.
- Munition niemals wiederverwenden.
- Lesen Sie dieses Handbuch in seiner Gesamtheit, einschließlich den Abschnitt über die Sicherung, bevor Sie mit Ihrer Luftpistole schießen.

#### A. Geschosse laden

1. Stellen Sie sicher, dass die Luftpistole "GESICHERT" (siehe Abschnitt 3) und in eine UNGEFÄHRliche RICHTUNG gerichtet ist.
2. Spannen Sie den Bolzen, indem Sie den Bolzengriff nach oben drücken und den Bolzen vollständig zurückziehen (Abb. 4).
3. Platzieren Sie bei geöffnetem Bolzen ein Geschoss mit dem Kopf voran in die Ladeöffnung (Verschluss). Dies ist eine Einzelschussluftpistole. Laden Sie niemals mehr als jeweils ein Geschoss.
4. Drücken Sie das Geschoss leicht in den Lauf, indem Sie den Bolzen vollständig in die vordere Position bewegen.
5. Schließen und verriegeln Sie den Bolzen, indem Sie den Bolzengriff nach vorne und nach unten drücken, bis Sie festen Widerstand spüren.
6. Stellen Sie sicher, dass der Bolzen vor dem Schießen geschlossen und verriegelt ist.
7. Nachdem Sie diese Schritte befolgt haben und das gesamte Handbuch, einschließlich den Abschnitt über Sicherheitsverfahren, gelesen haben, ist Ihre Luftpistole nun geladen und schussbereit.

#### B. Geschosse entladen/abfeuern

1. Der gebräuchlichste Weg, um ein Geschoss zu entladen, ist es, Ihre Luftpistole auf "ENTSICHERT" zu stellen und Ihre Luftpistole in eine UNGEFÄHRliche RICHTUNG abzufeuern.

#### C. Ein eingeklemmtes Geschoss ohne Abfeuern entladen und/oder entfernen

**VORSICHT:** Blicken Sie niemals ins Mündungsende des Laufs, um zu überprüfen, ob eine Blockierung gelöst ist.

1. Stellen Sie sicher, dass Ihre Luftpistole "GESICHERT" (Abschnitt 3) und in eine UNGEFÄHRliche RICHTUNG gerichtet ist.
2. Spannen Sie den Bolzen, indem Sie den Griff nach oben drücken und den Bolzen vollständig zurückziehen, bis Sie zwei Klicks hören (siehe Abb. 4).

3. Führen Sie einen Ladestock (separat erhältlich) in das Mündungsende des Laufs ein, während sich der Bolzen in der offenen Position befindet, und drücken Sie das blockierte Geschoss vorsichtig in die Geschossladeöffnung (vor dem Bolzen). (Abb. 5).

**! WARNUNG:** AUCH WENN SIE ENTLADEN, BEHANDLEN SIE DIE LUFTPISTOLE SO, ALS WÄRE SIE GELADEN. ZIELEN SIE NIEMALS AUF ETWAS, AUF DAS SIE NICHT SCHIESSEN MÖCHTEN.

**Anmerkung:** Wenn Sie die Blockierung Ihrer Luftpistole mit diesem Verfahren nicht lösen können, ergreifen Sie keine weiteren Maßnahmen. Eine autorisierte Wartungsstelle löst die Blockierung Ihrer Luftpistole während des Gewährleistungszeitraums kostenfrei.

### 6. Gefahrenfrei Zielen und Schießen

**VORSICHT:** ACHTEN SIE DARAUF, Ihre Ziele sorgfältig auszuwählen und sicherzustellen, dass der Bereich um das Ziel frei ist.

- **BEDENKEN SIE, was Sie treffen könnten, wenn Sie das Ziel verfehlen!**

#### A. Mit der Luftpistole zielen

1. Richten Sie Ihre Luftpistole immer in eine UNGEFÄHRliche RICHTUNG.
2. Befolgen Sie die Anweisungen zum Spannen (Abschnitt 4) und Laden von Geschossen (Abschnitt 5).
3. Ihre Luftpistole wurde für das Scheibenschießen entwickelt, und ist sowohl für die Verwendung in Räumen als auch im Freien geeignet.
4. Die Luftpistole ist korrekt ausgerichtet, wenn das Korn exakt in der Mitte des Schlitzes der Kimme positioniert ist. Die Spitze des Korns sollte mit der Oberseite der Einkerbung der Kimme gleichauf liegen. Die Zielscheibenmitte sollte visuell auf der Spitze des Korns ruhen (Abb. 6A).
5. Wenn Sie das Dioptervisier verwenden, ist die Luftpistole korrekt ausgerichtet, wenn die Position des Korns exakt in der Mitte der Öffnung in der Kimme liegt (Abb. 6B).
6. Wenn Sie sich bezüglich Ihres Ziels und Ihres Kugelfangs sicher sind, und wenn der Bereich um das Ziel frei ist, stellen Sie das Luftgewehr auf "ENTSICHERT", und betätigen Sie den Abzug, um zu schießen.

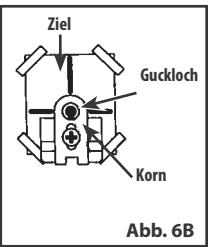
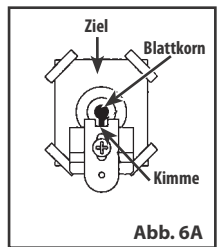


Abb. 6A

Abb. 6B

#### B. Einstellung von Kimme und Korn

1. Die Kimme ist konzipiert, als Balkenvisier oder als Dioptervisier verwendet zu werden. Um zwischen den beiden zu wechseln, lösen und entfernen Sie die Höheneinstellschraube und drehen Sie die Kimme um. Setzen Sie die Höheneinstellschraube wieder ein um die Kimme zu fixieren.
2. Die Kimme kann eingestellt werden, um höher oder tiefer zu schießen (Höheneinstellung). Lockern Sie die Höheneinstellschraube, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen. Verschieben Sie die Kimme nach oben, damit das Geschoss das Ziel höher trifft. Verschieben Sie die Kimme nach unten, damit das Geschoss das Ziel niedriger trifft. Ziehen Sie dann die Höheneinstellschraube an, indem Sie sie im Uhrzeigersinn drehen (Abb. 7A).
3. Die Kimme kann eingestellt werden, um nach links oder rechts zu zielen (Abdrift). Lockern Sie die Abdriftstellschraube, indem Sie sie gegen den Uhrzeigersinn drehen. Bewegen Sie die Visierung nach rechts, damit das Geschoss rechts vom Ziel trifft. Bewegen Sie die Visierung nach links, damit das Geschoss links vom Ziel trifft. Ziehen Sie die Abdriftstellschraube anschließend an, indem Sie sie im Uhrzeigersinn drehen (Abb. 7B).

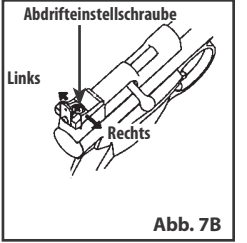
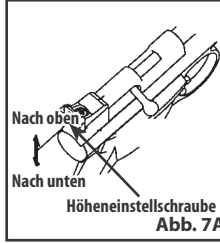


Abb. 7A

Abb. 7B

### 7. Ihre Luftpistole instand halten

**! WARNUNG:**

- **VERSUCHEN SIE NICHT, IHRE LUFTPISTOLE ZU ZERLEGEN.**
- **MODIFIZIEREN ODER VERÄNDERN SIE IHRE LUFTPISTOLE NICHT. VERSUCHE, DIE LUFTPISTOLE IN IRGEND EINER FORM ZU MODIFIZIEREN, DIE NICHT DIESEM HANDBUCH ENTSPRECHEN, KÖNNEN DAZU FÜHREN, DASS IHRE LUFTPISTOLE NICHT MEHR SICHER ZUR VERWENDUNG IST, KÖNNEN ZU ERNSTHAFTEN VERLETZUNGEN ODER ZUM TOD FÜHREN, UND MACHEN DIE GEWÄHRLEISTUNG UNGÜLTIG.**

#### A. Allgemeine Wartung:

1. Bevor Sie versuchen, Ihre Luftpistole zu ölen, stellen Sie sicher, dass die Pistole ungeladen und die Luft abgelassen ist (siehe Abschnitt 4).
2. Ihre Luftpistole ist länger funktionstüchtig, wenn Sie sie alle 250 Schüsse ölen. Geben Sie 1 Tropfen Crosman Pelgunoil auf die Pumpenmanschette (Abb. 8A), und auf den Spannhebel (Abb. 8B & 8C).
3. Eine dünne Schicht Pelgunoil auf dem Lauf hilft, Rost zu verhindern.
4. MODIFIZIEREN ODER VERÄNDERN SIE IHRE LUFTPISTOLE NICHT. Versuche, die Luftpistole in irgendeiner Form zu modifizieren, die nicht diesem Handbuch entspricht, können dazu führen, dass das Luftgewehr nicht mehr sicher zur Verwendung ist, können zu ernsthaften Verletzungen oder zum Tod führen, und machen die Gewährleistung ungültig.
5. Wenn Sie Ihr Luftgewehr fallen lassen, überprüfen Sie das Gewehr auf optische Beschädigungen. Wenn sich etwas geändert zu haben scheint, wie etwa ein kürzerer oder schwächerer Abzugswiderstand, kann dies auf abgenutzte oder defekte Teile hinweisen. Rufen Sie den Crosman Kundendienst für Unterstützung an, bevor Sie Ihr Luftgewehr wieder verwenden.

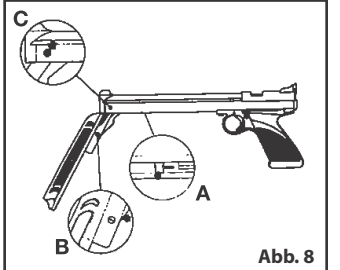


Abb. 8

#### LEISTUNG

Viele Faktoren beeinflussen die Geschwindigkeit, einschließlich Marke des Projektils, Art des Projektils, Schmierung, Zustand des Laufs und Temperatur. Diese Luftpistole funktioniert am besten mit Munition der Marke CROSMAN und BENJAMIN. Die Verwendung anderer Munition kann dazu führen, dass die Pistole versagt.

#### EIN JAHR GEWÄHRLEISTUNG

Für dieses Produkt besteht für den Endverbraucher eine übertragbare Gewährleistung von einem Jahr ab Kaufdatum bei Material- und Verarbeitungsfehlern. Sie sollten den ursprünglichen Verkaufsbeleg als Nachweis des Kaufdatums aufbewahren. Sollte kein Verkaufsbeleg vorhanden sein, besteht für das Produkt eine Gewährleistung von einem Jahr ab Herstellungsdatum.

#### WAS ABGEDECKT IST:

1. Ersatzteile und Arbeitszeit.
2. Transportkosten des reparierten Produkts an den Kunden.

#### WAS NICHT ABGEDECKT IST:

1. Transportkosten für das defekte Produkt zu einer autorisierten Servicestelle.
2. Schäden aufgrund von Missbrauch, Modifizierung oder Unterlassung normaler Wartung - siehe Benutzerhandbuch.
3. Alle anderen Kosten.
4. FOLGESCHÄDEN, NEBENSCHÄDEN ODER NEBENKOSTEN EINSCHLIESSLICH SACHSCHÄDEN. EINIGE LOKALE, STAATLICHE ODER BUNDESSTAATLICHE GESETZ ERLAUBEN DEN AUSSCHLUSS ODER DIE BEGRENZUNG VON NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN NICHT, DAHER TRIFFT DIE VORSTEHENDE BEGRENZUNG ODER AUSSCHLIESSUNG MÖGLICHERWEISE NICHT AUF SIE ZU.

#### GESETZLICHE GEWÄHRLEISTUNG

ALLE GESETZLICHEN GEWÄHRLEISTUNGEN, EINSCHLIESSLICH GESETZLICHE GEWÄHRLEISTUNGEN FÜR MARKTGÄNGIGKEIT UND GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK SIND AUF EINEN ZEITRAUM VON EINEM JAHR AB KAUFDATUM BEGRENZT. EINIGE STAATEN ERLAUBEN KEINE ZEITLICHE BEGRENZUNG DER DAUER VON GESETZLICHEN GEWÄHRLEISTUNGEN, DAHER TRIFFT DIE VORSTEHENDE BEGRENZUNG MÖGLICHERWEISE NICHT AUF SIE ZU.

Soweit Bestimmungen dieser Gewährleistung durch Bundes-, Staats- oder Gemeinrecht, das nicht vorhergesehen werden kann, untersagt sind, sind sie nicht anwendbar. Diese Gewährleistung räumt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte ein, und Sie haben möglicherweise andere Rechte, die von Staat zu Staat unterschiedlich sein können.

#### STOPP - BEVOR SIE DIESES PRODUKT AN DEN HÄNDLER ZURÜCKGEBEN

Sparen Sie Treibstoff und vermeiden Sie den Weg zurück zum Händler. Kontaktieren Sie unsere Kundendienst-/Wartungsdienst-Vertreter für Informationen und Unterstützung zur Fehlerbehebung. Rufen Sie an unter 1-800-7AIRGUN (1-800-724-7486) oder finden Sie Antworten auf häufig gestellte Fragen auf [www.crosman.com](http://www.crosman.com).

#### GEWÄHRLEISTUNGSANSPRUCH UND REPARATUR-SERVICE

Wenn Ihr Luftgewehr repariert werden muss - VERSUCHEN SIE NICHT ES ZU VERLEGEN! Um Ihr Luftgewehr zu reparieren sind spezielle Werkzeuge und Befestigungen erforderlich. Jegliches Zerlegen oder jegliche Modifikation, die nicht durch eine autorisierte Service-Stelle von Crosman durchgeführt wird, macht die Gewährleistung ungültig.

**U.S.-Kunden** - Kontaktieren Sie den Crosman Kundendienst unter 800-724-7486 oder senden Sie uns eine E-Mail an [www.crosman.com](mailto:www.crosman.com). Sie erhalten Anleitungen, wohin und wie Sie Ihr Luftgewehr zu von der Gewährleistung abgedeckten Reparaturen schicken können, oder werden an eine unserer autorisierten Service-Stellen in Ihrem Gebiet weitergeleitet.

Crosman Corporation  
Attn: Warranty Dept.  
7629 Route 5 & 20  
Bloomfield, NY 14469

Legen Sie Ihrem Produkt eine Kopie Ihres Kaufbelegs und eine kurze Beschreibung des Problems bei. Achten Sie darauf, Ihren Name, Ihre Adresse, E-Mail-Adresse und Telefonnummer anzugeben. Die Reparatur kann 2-4 Wochen dauern. Wir empfehlen, dass Sie eine Versandmethode wählen, die Ihnen eine Nummer zur Verfolgung der Lieferung und Versicherungsoptionen bietet. Crosman haftet nicht für während der Lieferung beschädigte, verlorene oder gestohlene Ware.

**Kanadische Kunden** - Kontaktieren Sie die Gravel Agency in Quebec unter 866-662-4869.

**Kunden außerhalb der USA:** Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler/Lieferanten. Wenn Sie Ihren Händler/Lieferanten nicht kennen, kontaktieren Sie zur Unterstützung unser International Dept. unter 585-657-6161 oder senden Sie uns eine E-Mail an [www.crosman.com](mailto:www.crosman.com).

Crosman und Benjamin sind Markenzeichen der Crosman Corporation in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.

© 2014 Crosman Corporation  
12-14\_OM

# INSTRUKTIONSBOG - ENKELTSKUDS PUMPEMODEL HAGL LUFTPISTOL .177 eller .22 kaliber hagl

LÆS ALLE INSTRUKTIONER OG ADVÅLSLER I DENNE MANUAL FØR DU ANVENDER LUFTPISTOLEN

Crosman Corporation  
7629 Routes 5 & 20  
Bloomfield, NY 14469 USA  
www.crosman.com  
1-800-7AIRGUN (724-7486)

Manual Reservedelsnummer E-1377-517

Hvis du har spørgsmål, kan du kontakte Crosman på 1-800-724-7486, 585-657-6161 eller www.crosman.com.

HUSK, DETTE LUFTGEVÆR ER IKKE ET LEGETØJ. BEHANDL ALTID LUFTGEVÆRET, SOM VAR DET LADT, OG MED DEN SAMME RESPEKT, SOM DU VILLE HÅNTERE ET SKYDEVÅBEN.

SPECIEL BESKED TIL FORÆLDRE Personskade eller død kan blive resultatet af fejlagtig håndtering hvis et hagl eller BB rammer nogen på sårbare steder. Dette luftgevær er ikke legetøj. Hvis du derfor køber dette luftgevær til en yngre skytte, bør du sørge for, at han eller hun betjener det under opsyn af en voksen.

Vi bekymrer os om, at alle brugere lærer at anvende dette gevær korrekt, uden skade på dem selv eller andre. Du kan finde yderligere information om skydeinstruktioner fra en eller flere af følgende grupper: Boy Scouts of America, National Rifle Association, skytteforeninger, skytteklubber, 4-H klubber, jagtgrupper, eller skriv til Crosman Corporation, Rts 5 & 20, Bloomfield NY 14469. For mere information om Crosman produkter og tilbehør, besøg vores hjemmeside på www.crosman.com

**ADVARSEL:** IKKE LEGETØJ. OPSYN AF EN VOKSEN PÅKRÆVET. MISBRUG ELLER UFORSIGTIG ANVENDELSE KAN MEDFØRE ALVORLIG SKADE ELLER DØD. FARLIG INDEN FOR 500 YARDS (457 METER)

DENNE LUFTPISTOL ER BEREKNET TIL BRUG AF PERSONER PÅ 16 ÅR ELLER DEROVER.

Afhængigt af modellen, kan din luftpistol skyde med .177 eller .22 kaliber hagl. Se mærkningen på din luftpistol for korrekt kaliber haglstørrelse du og andre bør altid bære skydebriller for at beskytte øjnene.

KØBER OG BRUGER HAR PLIGT TIL AT OVERHOLDE ALLE LOVE VEDRØRENDE ANVENDELSE OG EJERSKAB AF DENNE LUFTPISTOL.

**ADVARSEL:** SVING IKKE RUNDT MED ELLER FREMVIS IKKE DETTE LUFTGEVÆR OFFENTLIGT – DET KAN FORVIRRE FOLK, OG DET KAN VÆRE EN FORBRYNDELSE. POLITIET OG ANDRE KAN TRO, AT DET ER ET SKYDEVÅBEN. ÆNDR IKKE VED FARVERNE ELLER MÆRKER FOR AT FÅ DET TIL AT LIGNE ET SKYDEVÅBEN. DET ER FARLIGT OG KAN VÆRE EN FORBRYNDELSE.

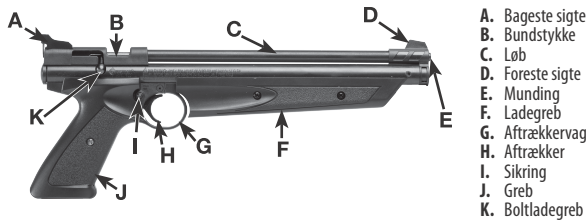
**LOVFORSLAG 65 ADVARSEL:** DETTE PRODUKT INDEHOLDER ET ELLER FLERE KEMIKALIER, DER I STATEN CALIFORNIEN ER KENDT FOR AT FORÅRSAGE CANCER OG FØDSELSDEFEKTER (ELLER ANDEN REPRODUKTIV SKADE).

## 1. VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER

- Håndtér **ALTID** luftgeværet, som var det ladet og klar til at skyde.
- Håndtér **ALTID** luftgeværet med samme respekt, som du ville have for et skydevåben.
- Opbevar **ALTID** luftgeværet ikke-ladt og væk fra børn.
- Sigt **ALTID** i en **SIKKER RETNING**.
- Hold **ALTID** luftgeværets munding peget i en **SIKKER RETNING**.
- Placér **IKKE** din finger på aftrækkeren eller i aftrækkerbøjlen, før du er parat til at skyde.
- Sæt **ALTID** luftgeværet på "ON SAFE", indtil du er parat til at skyde (Figur 2).
- Kontroller **ALTID**, at luftgeværet er "ON SAFE" (Figur 2) og ikke ladet, når du tager det ud af opbevaringsrum.
- Kontroller **ALTID**, om luftgeværet er "ON SAFE" (Figur 2) og ikke ladet, når du giver det til eller modtager det fra en anden person.
- Sørg **ALTID** for, at du og andre bærer skydebriller for at beskytte øjnene. Bær skydebriller ud over læse- eller ordnede briller.
- Placér **ALTID** en skydevold på en placering, der er sikker, hvis skydevolden svigter.
- Kontroller **ALTID** din skydevold for slitage før og efter brug. Alle skydevolde slides, og de vil på et eller andet tidspunkt svigte. Udskift din skydevold, hvis overfladen er slidt eller beskadiget, eller hvis der forekommer rikochetterende kugler.
- Brug **ALTID** den korrekte størrelse haglkugler i dit luftgevær. Kontrollér mærkerne på dit luftgevær for at bekræfte haglkuglestørrelsen.
- Peg **ALDRIG** luftgeværet mod en person eller mod noget, du ikke har i sinde at skyde (på).
- Genbrug **ALDRIG** ammunition.
- Skyd **ALDRIG** på hårde overflader eller på vandoverflader. Haglkuglen kan prelle af på eller rikochettere og ramme nogen eller noget, som du ikke havde i sinde at ramme.
- Forsøg **ALDRIG** at skille luftgeværet ad eller lave om på det. Brug et autoriseret reparationsværksted. Det at bruge et ikke autoriseret reparationsværksted eller center, eller på nogen måde at ændre ved dit luftgeværs funktion, kan være farligt og vil gøre garantien ugyldig.

## 2. LÆR DE ENKELTE DELE AF DIN LUFTPISTOL AT KENDE

At lære navnene på delene i din nye luftpistol hjælper dig til at forstå din brugervejledning.



A. Bageste sigte  
B. Bundstykke  
C. Løb  
D. Foreste sigte  
E. Munding  
F. Ladegreb  
G. Aftrækkervagt  
H. Aftrækker  
I. Sikring  
J. Greb  
K. Boltladegreb

## 3. SIKKERHED

**ADVARSEL:** Som på alle andre mekaniske enheder kan sikringen af en luftpistol fejle. Selv, når den står på "ON SAFE", skal du håndtere luftpistolen på en sikker måde.

- Find sikringen på luftpistolen direkte bag aftrækkeren (se Sektion 2).
- Ordene "Push Safe" står på venstre side over sikringen. Ordene "Push Fire" står på højre side over sikringen. Sikringens tilstand indikeres af retningen af sikringen

### A. For at sætte luftpistolen på "ON SAFE"

- Find sikringen direkte bag aftrækkeren.
- Skub sikringen fra venstre side ind (Fig. 2) for "ON SAFE", indtil du hører et tydeligt klik.
- Sikringen er i **SIKKER** position, og luftpistolen er "ON SAFE", når den RØDE ring IKKE kan ses.

### B. For at sætte luftpistolen på "OFF SAFE"

- Skub sikringen fra højre side og ind på "OFF SAFE", indtil du hører et tydeligt klik.
- Sikringen er i affyringsposition og luftpistolen er "OFF SAFE", når sikringen rager ud fra venstre side af aftrækkervagten, og den RØDE ring omkring den venstre side af sikringen kan ses.

**ADVARSEL:** HOLD LUFTPISTOLEN PÅ POSITIONEN "ON SAFE", INDTIL DU ER KLAR TIL AT SKYDE. SKUB DEREFTER SIKRINGEN TIL "OFF SAFE" POSITION.

## 4. Ladning og afladning af luftpistolen

**ADVARSEL:**

- HOLD ALTID GODT FAST I LADEGREBET, NÅR LADEGREBET PUMPER.
- HVIS DER IKKE HOLDES GODT FAST I LADEGREBET, NÅR LUFTPISTOLEN PUMPER, KAN DET FORÅRSAGE AT LADEGREBET SPRINGER TILBAGE I LUKKET POSITION, HVILKET KAN RESULTERE I SKADER.
- PUMPER DU DIN LUFTPISTOL MERE END 10 GANGE, KAN DET EFTERLADE LIDT LUFT I LUFTPISTOLEN, EFTER DEN ER BLEVET AFFYRET, HVILKET KAN FORÅRSAGE ET EKSTRA SKUD UDEN YDERLIGERE PUMPNING.

### FORSIGTIG:

- Pump aldrig din luftpistol mere end 10 gange. At overpumppe kan forårsage store skader på din luftpistol

### A. Pumping af din luftpistol

- Sæt luftpistolen på "ON SAFE" (Se Sektion 3).
- Hold din luftpistol i en **SIKKER RETNING**.
- Åbn ladegrebet helt op til det stopper (Fig. 3). Hold godt fast i ladegrebet, når du åbner det.

**FORSIGTIG: FARE FOR KLEMNING:** Hold hænderne i samme position som vist i Fig. 3. Ukorrekt placering af hånden kan resultere i klemning, hvis du mister grebet om ladegrebet, og kan forårsage skader. Anvend lige slag, når du pumper din luftpistol.

**VIGTIGT:** Drejning af ladegrebet, når du pumper, kan forårsage at ladegrebet går i stykker.

- Pump luftpistolen mindst 3 gange for at opnå tilstrækkelig luft til at affyre pistolen (og forhindre et hagl i at sidde fast i løbet efter affyringen) men overstig ikke 10 pump.
- Luk ladegrebet til original lukket position med et jævnt træk. Hold godt fast i ladegrebet, når du lukker det.

### B. Aflad din luftpistol

- Aflad altid din luftpistol før du giver den til en anden person, når du er færdig med at skyde, eller før den opbevares.
- Sørg for, at luftpistolen står på "ON SAFE" (se Sektion 3) og peger i en **SIKKER RETNING**.
- For at aflade din luftpistol, luk og lås boltten, som om du ville fylde hagl på (se Sektion 5), men kom IKKE et hagl i.
- Sæt luftpistolen på "OFF SAFE."
- Skyd i en **SIKKER RETNING**.
- Sæt luftpistolen på "ON SAFE."

### 5. Påfyldning og tømning/affyring af hagl

**FORSIGTIG:** Denne luftpistol er designet til at fungere bedst med CROSMAN® og BENJAMIN® hagl. ANVEND (.177 (4,5 MM) kaliber hagl i din 1377/PCT7. Anvend kun .22 (5,5 MM) kaliber hagl i din 1322.

- Anvendelse af anden ammunition kan forårsage fejl på pistolen og forårsage beskadigelse af luftpistolen.
- Genbrug aldrig ammunition.
- Læs hele manualen inklusiv sektionen om Sikkerhed før du affyrrer din luftpistol.

### A. Påfyldning af hagl

- Sørg for, at luftpistolen står på "ON SAFE" (se Sektion 3) og peger i en **SIKKER RETNING**.
- Løsn hanen ved at løfte boltens håndtag og træk boltten hele vejen tilbage (Fig. 4).
- Med boltten åben placer haglene, med næsen forrest, i ladeporten (bundstykket) Dette er en enkeltskuds luftpistol. Læg ikke mere end et hagl i af gangen.
- Skub forsigtigt haglet ned i løbet ved at bevæge boltten til forreste position.
- Luk og lås boltten ved at skubbe boltens håndtag fremad og ned, indtil der opnås fast modstand.
- Sørg for, at boltten er lukket og låst, før der affyres.
- Efter at have fulgt disse trin og læst hele manualen inklusiv sektionen om sikkerhedsprocedurer, er din luftpistol nu ladet og klar til affyring.

### B. Tømning/affyring af hagl

- Den mest almindelige måde at tømme for hagl er sætte din luftpistol på "OFF SAFE" og affyre din luftpistol i en **SIKKER RETNING**.

### C. Tømning/Uden at affyre og/eller fjerne et fastsiddende hagl

**FORSIGTIG:** Se aldrig ned i løbet for at kontrollere, om der er noget, der skal renses ud.

- Sørg for, at din luftpistol står på "ON SAFE" (Sektion 3) og peger i en **SIKKER RETNING**.
- Løsn boltten ved at løfte håndtaget opad og trække boltten hele vejen tilbage, indtil du hører et klik (se Fig. 4).
- Når boltten er åben, indsæt en ladestok (selges separat) i løbets munding og skub forsigtigt den fastsiddende hagl ned i indfyldningsrummet (foran boltten) (Fig. 5).

**ADVARSEL:** SELV OM DU HAR UDFØRT TØMNINGSPROCEDUREN, FORTSÆT MED AT HÅNTERE DIN LUFTPISTOL, SOM OM DEN VAR LADT. PEG IKKE I RETNING MOD NOGET, DU IKKE VIL SKYDE PÅ.

**Bemærk:** Kan du ikke få rensed din luftpistol ved at følge denne procedure, skal du ikke foretage dig mere. Et autoriseret servicecenter vil rense din luftpistol gratis under garantiperioden.

## 6. Sigt og fyr sikkert

### FORSIGTIG:

- HUSK, vælg dine mål omhyggeligt og sørg for, at området rundt om målet er frit.
- TÆNK over, hvad du kan ramme, hvis du misser målet!

### A. Sigt med luftgeværet

- Peg altid din luftpistol i en **SIKKER RETNING**.
- Følg instruktionerne for at lade (Sektion 4) og påfyldning af hagl (Sektion 5).
- Din luftpistol er designet til at skyde efter mål og egnet til både indendørs og udendørs brug.
- Luftpistolen er korrekt sigtet, når bladet i forreste sigte er positioneret præcis i midten af hakket i det bageste sigte. Den øverste del af bladet i forreste sigte skal flugte med toppen af hakket i det bageste sigte. Midterpunktet skal synes at hvile på toppen af forreste sigte (Fig. 6A).
- Når der anvendes peep-sigte er luftpistolens sigte korrekt, når bladet i forreste sigte er positioneret præcis i midten af det bageste sigte (Fig. 6B).
- Når du er sikker på dit mål og bagstoppet, og det omkringliggende område er frit, sæt luftpistolen på "OFF SAFE" og træk i aftrækkeren for at skyde.

## B. Justering af sigte

- Det bageste sigte er designet til at anvendes som kærvisigte eller peep sigte. For at skifte fra det ene til det andet, løs og fjern elevationsskruen og drej sigtet. Genmonter elevationsskruen for at sikre sigte.
- Det bageste sigtekom kan justeres til at skyde højere eller lavere (elevation). Løs elevationsjusteringsskruen ved at dreje mod uret. Flyt sigtet op for at få haglet til at ramme højere på målet. Flyt sigtet ned for at få haglet til at ramme lavere på målet. Stram derefter elevationsjusteringsskruen ved at dreje med uret (Fig. 7).
- Bageste sigte kan justeres til at skyde til højre eller til venstre (adrift). Løs adriftsjusteringsskruen ved at dreje mod uret. Flyt sigtekommet til højre for at få haglet til at ramme til højre på målet. Flyt sigtekommet til venstre for at få haglet til at ramme til venstre på målet. Stram derefter adriftsjusteringsskruen ved at dreje med uret (Fig. 7).

## 7. Vedligeholdelse af dit luftgevær

**ADVARSEL:**

- FORSØG IKKE AT DEAKTIVERE DIN LUFTPISTOL.
- MODIFICER ELLER ÆNDR IKKE DIN LUFTPISTOL. FØRSØG PÅ AT ÆNDR LUFTPISTOLEN PÅ NOGEN MÅDE DER IKKE ER I OVERENSSTEMMELSE MED DENNE MANUAL GØR DIN LUFTPISTOL USIKKER AT ANVENDE, KAN FORÅRSAGE ALVORLIGE SKADER ELLER DØD OG VIL UGYLDIGGØRE GARANTIE.

### A. Almindelig vedligeholdelse:

- For du forsøger at give din luftpistol olie sørg for, at pistolen ikke er ladet og at luften er fjernet (se Sektion 4).
- Din luftpistol vil opretholde korrekt funktion længere, hvis du giver den olie efter hver 250. skud. Kom en dråbe Crosman Pellgunoil i pumpekoppen (Fig. 8A), og pump håndtaget (Figs.) 8B & 8).
- Et let lag Pellgunoil på løbet hjælper med at forebygge rust.
- MODIFICER ELLER ÆNDR IKKE DIT LUFTGEVÆR. Forsøg på at modificere din luftpistol på nogen måde, der ikke er i overensstemmelse med denne manual, gør din luftpistol usikker at anvende og kan forårsage alvorlig skade eller død og ugyldiggør garantien.
- Hvis du taber dit luftgevær, skal du visuelt kontrollere, at der ikke er sket skader på geværet. Hvis noget synes forandret, såsom kortere eller svagere aftræk, kan dette betyde slitage eller beskadigede dele. Ring til Crosman kundeservice for assistance før du anvender din airgun igen.

### YDEEVNE

Mange faktorer påvirker hastighed, herunder projektilmærke, type projektil, smøring, løbstilstand og temperatur. Denne luftpistol blev designet til at fungere bedst muligt med ammunition fra CROSMAN® og COPPERHEAD®. Brug af anden ammunition kan føre til funktionsfejl i bussen.

### BEGRENSET ET ÅRS GARANTI

Dette produkt er garanteret for slutbrugere i et år fra købsdatoen mod fejl i materiale og udførelse og kan overdrages. Du bør bevare den oprindelige kvittering som registrering af købsdatoen. Uden kvittering dækker garantien for produktet i et år fra fremstillingsdatoen.

### HVAD ER DÆKKET:

- Reserve dele og arbejdskraft.
- Forbrugers transportomkostninger til reparation af produktet.

### HVAD ER IKKE DÆKKET:

- Transportudgifter til autoriseret servicecenter for defekt produkt.
- Skader forårsaget af misbrug, modifikationer eller manglende opfyldelse af normal vedligeholdelse - se instruktionsbogen.
- Enhver anden omkostning.
- FØLGESKADER, HÆNDelige SKADER ELLER OMKOSTNINGER HERUNDER SKADER PÅ EJENDOM. NOGLE LOKALE, STATSIGE ELLER FØDERALE LOVE TILLADER IKKE UDELUKKELSE ELLER BEGRÆNSNING AF FØLGESKADER, SÅ OVENSTÅENDE BEGRÆNSNINGER ELLER FRASKRIVELSER GÆLDER MULIGVIS IKKE FOR DIG.

### STILTENDE GARANTIER

ALLE GARANTIER, HERUNDER GARANTIER FOR SALGBARHED OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL, ER BEGRÆNSET TIL ET ÅR FRA KØBSDATOEN. NOGLE LANDE TILLADER IKKE BEGRÆNSNINGER FOR, HVOR LÆNGE EN UNDERFORSTÅET GARANTI VARER, SÅ OVENSTÅENDE BEGRÆNSNINGER GÆLDER MULIGVIS IKKE FOR DIG.

I det omfang en bestemmelse i denne garanti er forbudt af føderale, statslige eller kommunale love, som ikke kan miste forrang, vil dette ikke være gældende. Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder, og du kan have andre rettigheder, som varierer fra stat til stat.

### STOP – FØR DU RETURNERER DETTE PRODUKT TIL BUTIKKEN

Spar på benzinen og undgå turen tilbage til butikken. Kontakt Kundeservice/Teknisk supports repræsentanter for at få information og hjælp til fejlfinding. Ring til 1-800-7AIRGUN (1-800-724-7486), eller find svar på ofte stillede spørgsmål på www.crosman.com.

### GARANTIKRAV OG REPARATIONSSERVICE

**Hvis dit luftgevær skal repareres** - FØRSØG IKKE PÅ AT ÅBNE DET! Dit luftgevær kræver særlige værktøjer og udstyr til at reparere det. Enhver demontering eller ændring, der ikke udføres af et Crosman autoriseret servicecenter, vil ugyldiggøre garantien.

**Kunder i USA** - Kontakt Crosman kundeservice på 800-724-7486 eller e-mail os via www.crosman.com. Du vil blive instrueret i, hvor og hvordan du sender dit luftgevær til reparation under garantien, eller henvist til et af vores autoriserede servicecentre i dit område.

Crosman Corporation  
Att.: Garantiafd.  
7629 Route 5 & 20  
Bloomfield, NY 14469

Send en kopi af din kvittering og en kort beskrivelse af problemet sammen med dit produkt. Sørg for at angive dit navn, postadresse, e-mailadresse og telefonnummer. Regn med 2-4 uger til reparationer. Vi anbefaler, at du bruger en forsendelsesmetode, der giver dig et tracking-nummer og mulighed for en forsikring. Crosman er ikke ansvarlig for beskadigelse, tab eller tyveri af varer under forsendelsen.

**Kunder i Canada** - Kontakt Gravel Agency i Quebec på 866-662-486.

**Kunder uden for USA:** Kontakt din forhandler/distributør, hvor du købte varen. Hvis du ikke kender din forhandler/distributør, kan du kontakte vores internationale afd. for assistance på 585-657-6161 eller e-mail os via www.crosman.com.

Crosman og Benjamin er varemærker, der tilhører Crosman Corporation i USA og andre lande.

© 2014 Crosman Corporation  
12-14\_OM

